



Regionales Wirtschaft Termine
Redaktion und Anzeigenberatung: 06331 - 239237

Auflage: 23.000

November 2009

www.rwt-magazin.de
Magazin für die Südwestpfalz

30 Jahre Autohaus Schechter



Abb. zeigt Sonderausstattungen.



Wir leben Autos.

Keine Werksbestellung mehr möglich!
Unsere „Last-Order“ jetzt für Sie direkt verfügbar!

serienmäßig u.a.:

- ABS, ESP, Traktionskontrolle, Front-, Seiten- & Kopfairbags
- Klimaanlage, Radio CD30 MP3

- Fensterheber vorne elektrisch
- Außenspiegel elektrisch verstellbar & beheizt

- Servolenkung & Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung
- vollwertiges Reserverad

Unser Barpreis

für den Opel Astra-H "Jubilée", 5-türig, 1.4 - 66 kW (90 PS)
in Farbe schneeweiss

jetzt nur **13.999,- €**

Unser SmartBuy-Angebot

effekt. Jahreszins

1,9 %

monatl. Rate **99,- €**

Ein Finanzierungsangebot der GMAC Bank GmbH.

Anzahlung: 3.999,- €, Laufzeit: 36 Monate à 99,- € monatl. Rate, Schlussrate: 6.928,- €, Kaufpreis bei Finanzierung: 14.491,- €

Unser Barpreis

für den Opel Astra-H "Jubilée", 5-türig, 1.4 - 66 kW (90 PS)
in verschiedenen Metallic-Lackierungen

jetzt nur **14.499,- €**

Unser SmartBuy-Angebot

effekt. Jahreszins

1,9 %

monatl. Rate **199,- €**

Ein Finanzierungsangebot der GMAC Bank GmbH.

Anzahlung: 690,- €, Laufzeit: 36 Monate à 199,- € monatl. Rate, Schlussrate: 7.258,- €, Kaufpreis bei Finanzierung: 15.112,- €

Unser Barpreis

für den Opel Astra-H "Jubilée", 5-türig, 1.6 - 85 kW (115 PS)
in verschiedenen Metallic-Lackierungen

jetzt nur **15.799,- €**

Unser SmartBuy-Angebot

effekt. Jahreszins

1,9 %

monatl. Rate **159,- €**

Ein Finanzierungsangebot der GMAC Bank GmbH.

Anzahlung: 2.750,- €, Laufzeit: 36 Monate à 159,- € monatl. Rate, Schlussrate: 7.935,- €, Kaufpreis bei Finanzierung: 16.409,- €

Nur noch 10 Fahrzeuge verfügbar!

*Kraftstoffverbrauch in l/100 km Opel Astra Jubilée 1.4 TWINPORT® ecoFLEX [66 kW/90 PS], kombiniert: 6,1 - 5,4, innerorts: 8,0, außerorts: 5,0; CO2-Emissionen, kombiniert: 146,0 g/km;

**Kraftstoffverbrauch in l/100 km Opel Astra Jubilée 1.6 ECOTEC® [85 kW/115 PS], kombiniert: 6,5 - 6,6, innerorts: 8,7 - 8,8, außerorts: 5,2 - 5,3; CO2-Emissionen, kombiniert: 155,0 - 158,0 g/km (gemäß 1999/100/EG).

Autohaus Schechter

Eckstr. 12
66976 Rodalben

Telefon 06331/2328-0
Fax 06331/2328-13
info@schechter24.de
www.schechter24.de

Tipps & Trends

SEITE 6

RWT Mobil

SEITE 15

Krankenhaus Pirmasens

SEITE 18

Fit & Gesund

SEITE 20

Finanzbericht

SEITE 28

RWT Digital

SEITE 29

Der Pienser

SEITE 30



Gewinnen mit RWT

Tolle Gewinnspiele im Heft!



KLAUS GEENEN Meisterbetrieb
Hauptstraße 73 + 101
66976 Rodalben

„SERVICE • NOTRUF“
DEFEKTE TV-, VIDEO-, HI-FI- UND ELEKTROGERÄTE ALLER FABRIKATE REPARIEREN WIR SCHNELL, ZUVERLÄSSIG UND PREISWERT

ANRUF GENÜGT!!!

(0 63 31)

1 71 27



EDILKAMIN



Pelletöfen zur Heizungsunterstützung



Ecoidro Stahl grau/beige

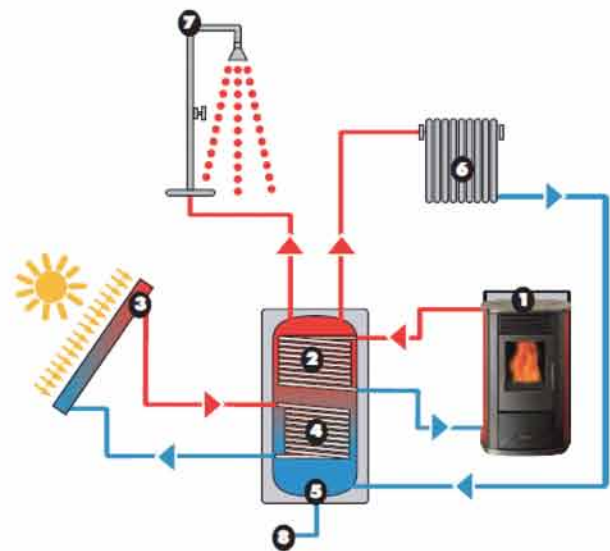


ECOIDRO Keramik dunkelrot

Holzöfen zur Heizungsunterstützung



auch in Keramik rot oder beige



Heizung und Warmwasser fürs ganze Haus ✓
Viel mehr als nur ein Ofen ✓

Weitere Modelle finden Sie in unserer Ausstellung ✓
Planen Sie mit uns ✓

GUTENERGIE GmbH

Systemtechnik in ökologischer Konsequenz

Hauptstr. 98
66976 Rodalben
Tel: 06331 1410056
Fax: 06331 1410057

„Geborgen im Alter“



Gesellschaft für soziale Einrichtungen mbH

Kurzzeitpflege

Verhinderungspflege

Vollstationäre Pflege

in 75 Einzel- und 15 Doppelzimmern

**Seniorenpflege Rodalben
Haus Martin**

Hauptstraße 113
66976 Rodalben

Telefon (0 63 31) 14 81 - 0

Fax (0 63 31) 14 81 - 4 99

www.rodalben.vitalis-senioren.de



**Wir gratulieren dem Seniorenheim „Haus Martin“
zur Neueröffnung und wünschen viel Erfolg.
Das Team der Blumeninsel**



**Blumen
Dekorationen
Grabpflege**

Blüten & Mehr

... das etwas
andere
Blumenfachgeschäft

Inh. Cornelia Abel - Hauptstr. 86 - 66976 Rodalben - Tel. 06331/239293

Friseurstudio Sybille Weber

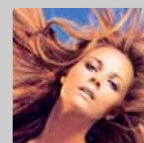
Wenn die Bewohner der neueröffneten Seniorenpflege Haus Martin einen Friseurtermin vereinbaren möchten, dann brauchen Sie nicht außer Haus. Sie finden das Friseurstudio Sybille Weber aus Rodalben im Untergeschoß der Seniorenpflege. Dort wird in liebevoll eingerichteten Räumen die Kundschaft, sowohl Damen als auch Herren, zu ihrem Friseurtermin erwartet.

Das Friseurstudio Sybille Weber können Sie erreichen unter der Telefonnummer 06331-18120 oder direkt im Haus Martin.

Blick über'n Zaun



Schnee gibt's eh nicht mehr, dann wird eben
Trockenski gefahren, pardon, geskitt...



**Friseurstudio
Sybille Weber**

Meisterbetrieb
Heidestrasse 20
66976 Rodalben
Tel. 06331 - 18120

NEU Preisgünstiger
Silberschmuck

Öffnungszeiten:

Di-Fr. 10.00 - 18.00 Uhr
Sa. 10.00 - 14.00 Uhr

Mit Terminvereinbarung
sind wir auch nach
18.00 Uhr für Sie da.

**Entspannt
in die Festtage
starten!**

Mit unseren
Geschenkgutscheinen

können Sie Ihren Liebsten eine
**besondere Freude machen und
verbringen die Weihnachtszeit
ganz erholsam.**



ANDREA
FRISEURGESCHÄFT

Hauptstrasse 134
66976 Rodalben
Tel.: 06331/10368
www.andrea-friseur.de

Einziges vom Bundesamt für Strahlenschutz
zertifiziertes Sonnenstudio für gesundes Sonnen im Landkreis

Sonnenstudio
SUNDAYS
Waldfischbach

nur

€ 25.-



SUNDAYS
Novembercard 2009
5x 15 Minuten sonnen



Gültig für 5 x sonnen im November 09 alle Solarien

Nur in Waldfischbach
Sonne im November mit der Novembercard

**Gültig für alle
Solarien**

SunDays Sonnenstudio
Im Ärztehaus
Schillerstr. 1
67714 Waldfischbach/B.
Tel. 06333-775743

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9:00-21:00
Samstag 9:00-18:00
Sonntag 10:00-18:00



www.sundaysonnenstudio.de

Regionales Wirtschaft Termine

Hotline Redaktion & Anzeigenberatung
06331 - 239237

Ihre Ansprechpartner:

Sandra Hattermann & Mathias Edrich
Hauptstr. 79, 66976 Rodalben

HE TK-SYSTEME
MICHAEL HERRLICH
EDV- u. NETZWERKTECHNIK

Alleestraße 12 · 67714 Waldfischbach-Burgalben
Telefon (0 63 33) 27 46 30 · Telefax (0 63 31) 14 03 24

- Telefonanlagen
- PC-Systeme
- Serverlösungen
- Netzwerktechnik
- Leasing
- Wartungsverträge

www.tvs-herrlich.de

Ihre **NUMMER EINS** in Sachen Kommunikation
und Datentechnik

AVAYA
TENOVIS
BUSINESSPARTNER

ITKgroup
richtig verbunden

T··Systems··
Qualified Partner

Liebe Leser,

in der heutigen Ausgabe verzichten wir auf große Worte und lassen lieber Taten sprechen. Unser November-Ausgabe ist reichlich bestückt mit „Tipps & Trends“ für die kommende Weihnachtszeit. Außerdem konnten wir jede Menge von unseren Werbepartnern gewinnen, die es ermöglichen Gewinnspiele zu veranstalten. Wir wünschen unseren Lesern „Viel Glück und ein glückliches Händchen“.

Ihr Team vom RWT Magazin

Gewinnen mit RWT

In einer kleinen Stadt in Deutschland sitzen zwei große Asterix-Fans. Genau wie Asterix, sind diese BEIDEN auch charismatische Helden die mit Höhen, Tiefen, Herzenswärme und großen Gefühlen ihren Alltag bewältigen. Deshalb müssen wir unbedingt den Jubiläumsband Nr. 34 unter die Römer, Verzeihung unter die Menschen bringen. Die Abenteuer von Asterix der Gallier - Asterix und Obelix feiern Geburtstag - Das goldene Buch. Fans können sich jetzt ihren 34. Band mit 56 Seiten sichern und gewinnen.



Beantworten Sie einfach folgende Quizfrage:

Mit welchen Worten beginnt jeder „Asterix & Obelix“?

Postkarte an RWT Magazin, Hauptstraße 79, 66976 Rodalben oder per E-Mail an gewinnen@rwt-magazin.de.

Die Gewinner werden ausgelost und können ihren „Asterix“ bei uns in der Redaktion abholen.



Intro, Informationen	5
Tipps & Trends	6
Haus & Garten	14
RWT Mobil	15
Städtisches KH PS	18
Fitness & Gesundheit	20
Regionales, Wirtschaft, Termine	22
RWT Finanzen	28
RWT Digital	29
Pienser, Notdienste, Impressum	30

www.philippsreisen.de

Pirmasenser Weg 40 · 66954 Pirmasens · Telefon (0 63 31) 6 40 27
Fax (0 63 31) 1 33 35 · E-Mail: philipps-reisen@freenet.de

Weihnachtsmärkte 2009

28.11.2009	Ludwigsburger-Barock-Weihnachtsmarkt	Preis p.P. 22,- €
06.12.2009	Nikolaus-Überraschungsfahrt	Preis p.P. 10,- €
09.12.2009	St. Wendel Weihnachtsmarkt 1/2 Tag	Preis p.P. 12,- €
12.12.2010	Straßbourg Weihnachtsmarkt	Preis p.P. 22,- €

Eventfahrten 2010

09.01.2010	Elisabeth das Musical in Frankfurt Nachmittagsvorstellung 15:00 Uhr	PK3 Preis p.P. 99,- €
16.01.2010	ABBA THE SHOW - die größte ABBA SHOW aller Zeiten in Trier	PK2 Preis p.P. 69,- €
07.04.2010	Stuttgart Musical Tanz der Vampire PK3 oder We will rock you PK2, Abendvorstellung 18:30 Uhr	Preis p.P. 99,- €
18.04.2010	Florian Silbereisen präsentiert das Frühlingsfest der Volksmusik in SB/Saarlandhalle	Karten PK 2 Preis p.P. 75,- €
30.04.2010	Die Amigos in Landau „Sehnsucht die wie Feuer brennt“	Karten PK 2 Preis p.P. 65,- €
24.04.2010 - 25.04.2010	Schlagernacht des Jahre in Köln - 6 Stunden Hitfeuerwerk präsentiert von Stefan Verhasselt in der LANXESS Arena in Köln. Alle Stars haben Ihre größten Hits im Gepäck - egal ob jung oder Alt, hier ist für jeden etwas dabei (Brunner und Brunner, DJ Otzi, Helene Fischer, Michael Hirte und viele mehr.) Übernachtung mit Frühstücksbuffet und Eintrittskarte	PK 2 Sitzplätze Preis p.P. im DZ 165,- €

Mindestteilnehmer 20 Personen
 Wir bitten um frühzeitige Anmeldung - Karten begrenzt!

www.philippsreisen.de

Informationen über Anmeldeschluss sowie über sonstige Leistungen erhalten Sie unter:
 Telefon-Nr. (0 63 31) 6 40 27

Sa. 21.11.2009 von 8.00 -17.00 Uhr

Adventsausstellung

So. 22.11.2009 von 10-17Uhr

Am Nußbäumel 12, Clausen, Tel. 06333-77116

Jeder Kunde erhält während unserer Adventsausstellung eine kleine Überraschung!

Ab Sonntag den 8. November
Weihnachtet es wieder bei

Micha home & garden
66981 Münchweiler - Hauptstraße 1

Lassen Sie sich auf Weihnachten einstellen. Tauchen Sie ein in die Düfte & Farben der Vorweihnachtszeit. Sammeln Sie Inspirationen für stimmungsvolle Weihnachtsdekorationen oder kleine Geschenke für liebe Menschen. Ich würde mich freuen Sie in der Zeit von 14 -18 Uhr bei einem Glas Glühwein und Plätzchen begrüßen zu dürfen.

Weihnachtsmarkt im Fachmarkt Pfundstein am 13. und 14. November

Weihnachts-
glocke 2009



HUTSCHENREUTHER

IN DER ZAUBERWELT
Fachmarkt PFUNDSTEIN

so nah, so gut, so sympathisch!

Susanne Pfundstein
Lindersbachstr. 27 • Rodalben
Tel. 06331/142913



Montag bis Freitag durchgehend von 07.30 Uhr bis 18.00 Uhr
Samstags: 08.00 bis 13.00 Uhr • www.fachmarkt-pfundstein.de

Die schönsten

Geschenke finden Sie beim Weihnachtsmarkt in den Geschäftsräumen des Fachmarktes Pfundstein. Dort werden Sie am 13. und 14. November mit frischen Waffeln und Glühwein begrüßt. Entfliehen Sie der Hektik des Alltags und entdecken Sie die Engel von Goebel, die neue Weihnachtskollektion von Hutschenreuther und Geschenkartikeln von Leonardo. Für die beginnende Adventszeit finden Sie Weihnachtsbackformen und -Zubehör in verschiedenen Ausfertigungen. Lichterketten, Krinner Baumständer, Duftkerzen, Duft-Öle und Duftlampen runden das weihnachtliche Angebot ab.



An den Advents-Samstagen hat der Fachmarkt Pfundstein von 8.00 bis 16.00 Uhr geöffnet. Auch am verkaufsoffenen Sonntag den 29.11. (Weihnachtsmarkt in Rodalben) können Sie den Fachmarkt Pfundstein in der Lindersbach besuchen.

Wer an diesen Tagen keine Zeit findet, sollte sich den folgenden Termin vormerken; am 04. und 05. Dezember öffnet der Weihnachtsmarkt im Fachmarkt Pfundstein nochmals seine Pforten.

Die schönsten Geschenke sind aus Liebe gemacht

Tausend Sterne bringen die neuen Sterntaler-Engel direkt vom Himmel mit auf die Erde und verbreiten eine wohlige Weihnachtsstimmung in unseren irdischen Wohnzimmern. In den Farbwelten Kupferglanz, Weißgold, Champagner, Bordeaux oder Winterzauber, bieten die Goebel Engel bestimmt zu jedem Wohnambiente die passende Dekoration. Besuchen Sie den Fachmarkt Pfundstein und stöbern Sie durch das umfassende Angebot.



www.fachmarkt-pfundstein.de

Eine romantische Geschenkidee

„Du bist mein Stern“ bleibt nun kein Versprechen mehr

Geben Sie einem Stern den Namen Ihres Liebsten und überraschen ihn mit einem kleinen Sternchen. Die Sterne verzaubern uns jede Nacht aufs Neue und laden dazu ein, unsere Träume wieder zu entdecken! Besonders zu Weihnachten besinnt man sich doch wieder auf grundlegende Werte und alte Sagen und Bräuche.

Mit unserer Sterntaufe haben Sie die Möglichkeit, einem bisher namenlosen Stern Ihren Namen zu geben und Ihre eigenen Geschichte zu schreiben und am Himmel zu verewigen.

Sie erhalten ein schönes Taufdiplom in das wir Ihren gewünschten Namen eintragen. Inklusive Beschreibung zum Sternbild und Sternkarte, damit Sie diesen am Nachthimmel zeigen können.

Im Sternpaket enthalten ist zudem eine kleine Phiole mit echtem Sternstaub enthalten, bereits stilvoll in einer Schmuckschatulle präsentiert.



n-ice Geschenkideen
Mondland Verlag
Inh. Jörg Steinhaus
Niels-Bohr-Ring 34
D-23568 Lübeck

Tel +49 451 450 5555 (Servicetelefon)
Tel +49 451 400 30 34 (Versandstatus)
Fax +49 451 400 30 36
www.mondland.de

Gewinnen mit RWT

Der einfachste Weg zu den Sternen führt über uns. Nur eine Kleinigkeit trennt Sie von einem Sternenset. Beantworten Sie folgende Frage:

In welchen Sternzeichen wird man im Dezember geboren?

Sie haben die Antwort? Dann ab damit an RWT Magazin, Hauptstr. 79 in 66976 Rodalben oder per E-Mail an gewinnen@rwt-magazin.de

Unter allen richtigen Antworten verlosen wir drei Sternensets.

Einsendeschluß ist der 11. November 2009. Viel Glück!



Schenken Sie Sonne zu Weihnachten, mit einem Gutschein von WELCOME SUN!



Ergoline
Solarium inside.

WELCOME SUN®

Hauptstraße 147b • 66976 Rodalben

Telefon: 0 63 31 / 1 61 53

Nikolausangebot!
04. - 11. Dezember 2009

SIE SONNEN	SIE SPAREN	SIE ZAHLEN
26 €	6 €	20 €
49 €	14 €	35 €
75 €	25 €	50 €

Ein Weihnachtsmarkt der Düfte, Klänge und Lichter

32. Rodalber Weihnachtsmarkt wirft seine Schatten voraus

Ein Duft von Mandeln, Glühwein, Plätzchen und frischem Tannengrün liegt in der Luft. Adventslieder, fröhliches Kinderlachen und weihnachtliche Klänge aus einer Drehorgel dringen ans Ohr. Schwedenfeuer, Sternenhimmel und ein Lichterkegel, der weit in den abendlichen Adventshimmel strahlt. So präsentiert sich der 32. Rodalber Weihnachtsmarkt am 28. und 29. November am Standort Pfarrgasse und rund um die romantische Marienkirche.

Seit Wochen ist das Team des Verkehrsvereins Rodalben mit den umfangreichen Vorbereitungen beschäftigt, um den vielen Besuchern aus nah und fern einen außergewöhnlichen Weihnachtsmarkt zu präsentieren.

Nachdem aus der Not eine Tugend gewachsen ist - der Markt musste vor zwei Jahren wegen der Neugestaltung der Hauptstraße in die Pfarrgasse umziehen - entwickelt sich der Rodalber Weihnachtsmarkt zu einem Besuchermagneten. Viele Besucher kommen aus der Region Kaiserslautern, aus dem Saarland und der Vorderpfalz und haben längst das Motto „mit der Eisenbahn zum Weihnachtsmarkt“ angenommen. So reisen die Gäste bequem mit der Bahn an und steigen am Rodalber Bahnhof, der gerade mal 50 m vom Weihnachtsmarkt entfernt ist, aus und können so gemütlich Ihren Glühwein, Punsch oder Jagertee trinken, ohne Angst um den Führerschein haben zu müssen. Auch die Teilnehmerzahl wächst kontinuierlich an und so stehen bereits Planungen an, den Weihnachtsmarkt von der Pfarrgasse in die Hauptstraße auszudehnen. Die Hütten des Verkehrsvereins waren schnell wieder gänzlich ausgebucht und viele Marktbesucher haben bereits im Vorjahr ihre Hütten und Standplätze wieder reserviert.

Die positive Resonanz von Besuchern und Marktteilnehmern lässt sich auf die Neugestaltung des Weihnachtsmarktes zurückführen. So legt das Team des Verkehrsvereins viel Wert auf die Gestaltung und die Stimmung des Marktes. Romantische Schwedenfeuer, Sternenhimmel und Tannenbäume, die im weihnachtlichen Lichterglanz erstrahlen. Aufwendige Dekoration mit Geschenkpackchen, Weihnachtswichteln und Tannenschmuck bestimmen das Bild. Lebendige Krippe, Weihnachtsbäckerei und Kinderkarussell für die kleinen Besucher, Bescherung durch den Nikolaus und ein ansprechendes, weihnachtliches Bühnenprogramm über zwei Festtage hinweg sorgen für Kurzweil bei den Besuchern. Kinder der Rodalber Kindergärten, die Kantorei, der Musikverein Münchweiler und weitere Künstler aus Rodalben und Umgebung werden für ein abwechslungsreiches Programm sorgen. Mit einem Geschichtenzelt für



Kinder und einer Apres-Ski-Party für die Erwachsenen werden in diesem Jahr wieder neue Ideen umgesetzt.

Überhaupt lässt das Angebot fast keine Wünsche übrig: Vom qualitativ hochwertigen Angebot der Kunsthandwerker, über Adventsschmuck bis hin zur Auswahl von leckeren Spezialitäten für die Weihnachtszeit, ist alles geboten.

Der Eine-Welt-Laden, der sich hinter der Marienkirche befindet, ist einen Besuch wert und wird die Gäste mit Glühwein und hochwertigen Produkten aus dem Ladensortiment erfreuen. Im Kunsthandwerkerzelt präsentieren Hobbykünstler ihre Kunstwerke, wie z.B. der Rodalber Drechsler Theo Eichmann. Mit seiner Drechselbank und seinen Werkzeugen wird er auch in diesem Jahr sein Handwerk im Zelt vorführen und den Gästen des Weihnachtsmarktes seine Produkte darbieten. Bereits auf eine Stammkundschaft können

einige der „Urgesteine“ beim Rodalber Weihnachtsmarkt zählen. Thea Noll und Lucia Weishaar aus Rodalben, sowie die Familie Winkler aus Pirmasens sind schon seit vielen Jahren ständige Teilnehmer beim Rodalber Weihnachtsmarkt und freuen sich auf Gäste, die jedes Jahr ihre Stände besuchen.

Zu den Düften des Rodalber Weihnachtsmarktes gehört natürlich auch das passende Angebot: Eine breite Auswahl an kulinarischen Genüssen, denn für das leibliche Wohl ist reichlich gesorgt. Vom Weihnachtsgebäck über Dampfnudeln, Crepes, Pfannkuchen und Waffeln bis hin zu deftigem Rollbraten, Brutzelfleisch, Grillfackeln, Schwenksteaks, Gulasch, Hoorische mit Specksoß, Flammkuchen, Würstchen und Erbsensuppe aus der Gulaschkannone, ist alles geboten, was Appetit macht. Natürlich werden Glühwein und Eierpunsch nicht fehlen.

Die Patenkompanie der



Bundeswehr Zweibrücken und die Pfadfinder der Deutschen Pfadfinderschaft St. Georg (DPSG) bieten in ihren beheizten Zelten auch bei kalten Temperaturen eine angenehme Atmosphäre, und im Bereich vor der Bühne, die ihren Platz erneut unter der Marienbrücke findet, können sich die Besucher auf die genannten Spezialitäten freuen. Zudem kann der Verkehrsverein wieder mit einer Reihe von Anbietern regionaler und überregionaler Spezialitäten aufwarten, die mit ihrem Angebot die Vorweihnachtszeit noch schmackhafter machen werden. Frisch geräucherter Forellen, Nudeln, Konfitüren, Honig, Weine, Liköre und viele andere Leckereien fügen sich zu einer kleinen Abteilung „weihnachtlicher Bauernmarkt“ zusammen. Im 3. Jahr dabei und somit den Weg zum neuen Weihnachtsmarkt mitgegangen ist Thomas Koch mit seinem mittelalterlichen Tavernenzelt. Sein heißer Met (Honigwein) und seine Auswahl erlesener Beerenweine haben schon so manchen Besucher zu einem Tanz zu mittelalterlicher Musik animiert. Und so wird es auch Keinen verwundern, wenn spät abends, im Schein eines Lagerfeuers seltsam Gewandete zur Musik von Flöten und Trommeln tanzen werden. Neu hingegen ist die Apres-Ski-Bar von Julius Seebach und Daniel Tretter. Sie werden versuchen, mit Ihrem Stand ein bisschen Winter- und Apres-Ski-Stimmung nach Rodalben zu holen. Schon Tradition ist die große Tombola des Verkehrsvereins. In diesem Jahr warten unglaubliche Preise auf die Besucher: So wird unter den Teilnehmern eine wertvolle Reise verlost und selbst die „kleinen“ Gewinne werden es in sich haben.

Zeitgleich zum Weihnachtsmarkt findet im Dr.-Lederer-Haus eine Bilderausstellung von der Künstlerin Gertrud Butz statt. Die Ausstellung ist am Samstag und am Sonntag jeweils von 11.00 Uhr bis 17.00 Uhr geöffnet.

Über 50 Aussteller und Teilnehmer machen den Rodalber Weihnachtsmarkt auch in diesem Jahr zu einem der größten Märkte der Region. Passend hierzu, lädt der Werbekreis Rodalben zum verkaufsoffenen Sonntag am 29. November von 13.00 bis 18.00 Uhr ein. Auch hier erwarten den Besucher tolle Aktionen, und somit zeigt sich die Rodalber Innenstadt am gesamten ersten Adventswochenende besonders attraktiv für alle, die ihre Weihnachtseinkäufe in entspannter, vorweihnachtlicher Atmosphäre verbringen möchten. Die Kombination von tollen Einkaufsmöglichkeiten in der neu gestalteten Hauptstraße und dem romantischen Weihnachtsmarkt in der Hintergasse ist an diesem Wochenende ein besonderes Erlebnis.

text: Markus Müller fotos: red

Wildbret

Gesundes Fleisch aus der Natur - ein hochwertiges Nahrungsmittel

- **Von den zertifizierten** Partnerbetrieben des Biosphärenreservates Pfälzerwald/Nordvogesen Wasgau, Hinterweidenthal und Johanniskreuz sowie vom Forstamt Westrich
- **Wild wächst argerecht** in seiner natürlichen Umgebung auf. Natürliche Nahrungsaufnahme / Wild kann sozialen Bedürfnissen nachkommen. Gewinnung durch Jagd heißt: kein Transport - und Schlachtstress (schneller und unerwarteter Tod).
- **Aufgrund der Lebens-** und Ernährungsweise ist Wildfleisch sauerstoff-, mineralstoff- und vitaminreich (dunkle Farbe). Es weist außerdem einen sehr geringen Fettanteil auf (1-8 %) und ist leicht verdaulich .
- **Wildbret der zertifizierten** Partnerbetriebe des Biosphärenreservates Pfälzerwald unterliegen regelmäßigen Kontrollen durch unabhängige Prüfer hinsichtlich der Einhaltung von Qualitätsstandards (z.B. lückenloser Herkunftsnachweis vom Erlegungsort im Wald bis zur fertigen vakuumierten Kleinportion, die am Forstamt erhältlich ist – die Ohrmarkennummer des erlegten Stückes ist auf jeder verkaufsfertigen Kleinportion zu finden).
- **Die Forstämter haben** Kooperationsverträge mit ortsansässigen Metzgern, die aus dem Wild kundengerechte Kleinportionen und Wurstprodukte herstellen .
- **Es handelt sich** um ein Produkt der Region - keine ungewisse Herkunft, kein Lebensmittelskandal. Mit dem Kauf unterstützen Sie unsere Region!

Schwarzwildfleisch wird 3fach untersucht:

- **Auf Trichinenbefall:** durch Veterinär (obligatorisch bei Fleischfressern)
- **Auf Schweinepest: Blut** – und Gewebeproben an Landesuntersuchungsamt
- **Auf radioaktive Belastung:** am Forstamt untersucht – es wird nur Fleisch verkauft, dessen radioaktive Belastung geringer als 600 Bequerell/Kg beträgt (gesetzl. Vorgabe).

Kontakt:

- **Forstamt Wasgau, Weißenburgerstr. 15a,** 66994 Dahn, Tel.: 06391 / 92450
- **Forstamt Hinterweidenthal, Hauptstraße 3,** 66999 Hinterw.thal, Tel.: 06396 / 9109600
- **Forstamt Westrich, Erlenbrunnerstraße 17,** 66955 Pirmasens, Tel.: 06331 / 14520

Wildprodukte
aus der
Region!

**Aus dem Wald
auf den Tisch!**

**Passend zur Jahreszeit - jede Woche frisch:
Hirsch, Wildschwein oder Reh**

**Als ganze Stücke in der Decke frisch,
oder in küchenfertigen Kleinportionen (ohne
Knochen) vakuum verpackt und tiefgefroren.**

Wo?

**Bei Ihren Forstämtern
Wasgau und
Hinterweidenthal:**

**Forstamt Hinterweidenthal, Hauptstraße 3,
66999 Hinterweidenthal, 06396 / 9109600**

**Forstamt Wasgau, Weißenburgerstr. 15a,
66994 Dahn, 06391 / 92450**



text: Gerald Scheffler, Produktleiter Jagd/Forstamt Hinterweidenthal, foto: privat

**Gewinnen
mit RWT**

Wer sich schonmal einen Vorgeschmack auf den Rodalber Weihnachtsmarkt haben will, sollte folgende Frage beantworten:

Welche Zutaten werden für den „Süßen“ Flammkuchen verwendet?

Die Antwort finden Sie unter www.flammkuchenvertrieb.de. Jetzt nur noch eine Postkarte mit der Lösung an RWT Magazin, Hauptstr. 79 in 66976 Rodalben oder eine E-Mail an gewinnen@rwt-magazin.de senden!

die Ideenzünder Unter allen richtigen Antworten verlosen wir 2 x 5 Flammkuchen! Einsendeschluß ist der 11. November 2009. Viel Glück!

*Dirk's
Flammkuchenvertrieb*

Inhaber: Dirk Snehotta

Hauptstraße 88 • 66978 Merzalben

Tel.: 06395/99 49 90 • Fax: 06395/99 49 92

info@flammkuchenvertrieb.de • www.flammkuchenvertrieb.de

JEANSWORLD - Neue Modelle und Farben

Neu eingetroffen sind bei „JEANSWORLD“ in Rodalben die aktuellen Jeans von Angels, LTB und S'Oliver in der Trendfarbe grau. „Weiterhin angesagt im Damen- und Herrenbereich ist die Farbe Lila“, so Irm Bragg. Auch von KEY LARGO gibt es Ihr Winteroutfit: Von Longsleeves über Pullis bis zu Strickjacken in den Farben Schwarz, kombiniert mit Lila. Lassen Sie sich beraten; das Team von „JEANSWORLD“ freut sich auf Ihren Besuch.

PS: Immer eine gute Idee zu Weihnachten - ein Gutschein von „JEANSWORLD“ für Sie und Ihn.



NEU KEY LARGO ..die TOPAKTUELLE Mode für SIE und IHN!

JEANS WORLD

Hauptstr. 146
66976 Rodalben
Tel. 06331/10866

SOLIVER ANGELS SCOTCH KEY LARGO LTB

...dazu passend: LTB Jeans für SIE und IHN ab 49,90 €

Gewinnen mit RWT

Exklusiv für unsere Leser:
Ein Gutschein von
„JEANSWORLD“

Damit wir den glücklichen Gewinner ermitteln können,
beantworten Sie folgende Frage:

Welche absolute Trendfarbe kann in diesem Winter mit fast allem kombiniert werden? Die Frage beantwortet Ihnen auch gerne das Team von „JEANSWORLD“.

Sie kennen die Antwort?

Dann ab damit an RWT Magazin, Hauptstr. 79 in 66976 Rodalben oder per E-Mail an gewinnen@rwt-magazin.de

Einsendeschluß ist der 11. November 2009. Viel Glück!



Blumenstube in neuen Räumlichkeiten

Große Adventsausstellung am 20. & 21. November

Blumenstube
Inh. Ramona Schütz

**Wir laden ein zur
Adventsausstellung
am 20. und 21.
November
von 08.30 - 17 Uhr**

Ab 13. November in neuen Räumlichkeiten:
Fritz-Claus-Ring 3 • 66976 Rodalben • Tel. 06331/18337

Ab 13. November finden Sie die Blumenstube, Inhaberin Ramona Schütz, in neuen Räumlichkeiten. Fritz-Claus-Ring 3 in Rodalben ist die Adresse, die Sie sich merken sollten; denn am 20. und 21. November lädt die „Blumenstube“ zur großen Adventsausstellung ein.

„In den größeren Räumlichkeiten und dem neuen Außenbereich habe ich viel mehr Möglichkeiten mein Angebot zu präsentieren“, so Ramona Schütz. Im Außenbereich haben die Kunden die Möglichkeit Grabbepflanzungen vor Ort zu besichtigen, was die Beratung wesentlich erleichtert.

Bei einem Glühwein können die Kunden während der Adventsausstellung vor Ort die neuen Räumlichkeiten kennenlernen. Schon ab 13. November begrüßt Sie das Team der „Blumenstube“ am Fritz-Claus-Ring 3.



text_foto: red

Anzeige

HECTOR H - Markant und männlich

Auf der Münchener Uhren- und Schmuck-Messe INHORGENTA wurde 2009 erstmals die neue Marke Hector H präsentiert – mit Armbanduhren ausschließlich für Männer. Rundum hochwertig verarbeitet, im Edelstahlgehäuse und teilweise bis 100 Meter wasserdicht, sind die Uhren robuste Begleiter im Business-Alltag und bei allen Freizeit-Aktivitäten.

So bietet der brandneue Hector H Chronograph männlich-solides Design und hohe Qualität zu einem unschlagbaren Preis – so überzeugend wie der Mann, der ihn trägt. Perfekt in Form und Funktion, ist die edel gestaltete Armbanduhr ein starkes Stück am Handgelenk. Sein gelungenes Äußeres verdankt der Zeitmesser einer durchgestylten

Formen- und Farbabstimmung von Gehäuse, Ziffernblatt und Armband.

Das modern in Weiß und Braun-Tönen gehaltene Zifferblatt bleibt inklusive Stoppfunktion und Datum übersichtlich und leicht ablesbar. Die farblich harmonisierenden Indices und die Ziffer Zwölf wirken mit Ihrer erhabenen Prägung wie in Handarbeit aufgesetzt, Leuchtzeiger und ergonomische Bedienelemente komplettieren die Ausstattung.

Das Chrono-Modell wird wahlweise mit oder ohne Nietensatz auf dem angenehm zu tragenden Lederband angeboten.

Liebhaber einer männlich klaren Linie finden unter den Modellen der Marke Hector H ganz sicher die logische Antwort auf ihre Frage

nach einem Zeitmesser, der sich durch Zuverlässigkeit und Solidität auszeichnet und der sich modisch durchaus mit weitaus teureren Modellen messen kann, ohne aufdringlich zu wirken. Die sportlich markanten Herrenuhren sind benannt nach Hector, dem stärksten Helden

Trojas, das Kürzel "H" steht für das französische "Homme" (Mann). An der Vielfalt und dem ausgezeichneten Preis-Leistungs-Verhältnis der Hector-H-Uhren kommt Mann nicht vorbei: Bei Juwelier Barth werden die Modelle im Preisbereich von 49 bis 129 Euro angeboten.

Gewinnen
mit RWT

Damit Sie wissen welche Stunde geschlagen hat!

Mit freundlicher Unterstützung von „Juwelier Barth“ in Rodalben verlosen wir eine ESPRIT Herrenarmbanduhr.

Unsere Frage: Wann wurde das letzte Mal die Uhr umgestellt?

Sie haben die Antwort?
Dann ab damit an:
RWT Magazin, Hauptstr. 79 in
66976 Rodalben
Oder per E-Mail an:
gewinnen@rwt-magazin.de



Einsendeschluß ist der 11. November 2009. Viel Glück!

Immer eine passende Idee Friseurgeschäft Andrea

**Entspannt
in die Festtage
starten!**

Mit unseren
Geschenkgutscheinen
können Sie Ihren Liebsten eine
besondere Freude machen und
verbringen die Weihnachtszeit
ganz erholsam.

**ANDREA
FRISEURGESCHÄFT**
Hauptstrasse 134
66976 Rodalben
Tel.: 0633110368
www.andrea-friseur.de

Schneller als man denkt ist es wieder soweit und plötzlich steht Weihnachten vor der Tür!

Überraschen Sie ihre Liebsten mit einem Gutschein oder einem exklusivem Friseur-Produkt.

Wir stehen Ihnen gerne beratend zur Verfügung und freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihr Team vom Friseurgeschäft Andrea.

NEU
NEU

...nur für Männer

**HECTOR
H**

JUWELIER BARTH
Rodalben * HAUPTSTR. 167
FON: 0 63 31 - 1 65 55

NEUE RABE PULLOVER!

SCHAAF
DAS MODEHAUS

CHIQUÉ NEUE NOVEMBER KOLLEKTIONEN

NEU! BETTY BARCLAY! NEU!

FRISCHE FARBEN - TOLLE PREISE

BETTY BARCLAY:

MODISCHE STRICKWESTE: 59,95 €

MODISCHE STRICKJACKE: 69,95 €

IN FLIEDER, LILA, BERRY & TÜRKIS

WER BEIM SCHAAF KAUFT SIEHT BESSER AUS!

MODEHAUS SCHAAF • HAUPTSTR. 33 • WALDFISCHBACH

Kloster Hornbach – Homing im Hotel

Auszeiten und Aktivitäten rund um Weihnachten

28. & 29.11.2009

Festlicher Weihnachtsmarkt auf dem Klostergelände Zum neunten Mal in Folge lädt das Haus Besucher ein, reich geschmückte kunsthandwerkliche Stände zu erkunden und sich bei kleinen Leckereien und einem wärmenden Glühwein auf die Weihnachtszeit einzustimmen. An den Ständen findet sich Kunsthandwerkliches aus der Region wie z.B. maßgeschneiderte Tischwäsche, handgefertigte, flauschige Teddybären, ausgefallene Floristik oder Weihnachtsdekorationen aus Holz, Glas und Keramik. Ein kleiner Basar in den Kreuzgängen der Abtei offeriert unter anderem frisch gebackenes Bauernbrot, Glühwein und Waffeln sowie Produkte aus dem Klostersortiment. Weiterführende Auskünfte zum Thema „Weihnachtsmarkt“ unter <http://www.weihnachten-im-kloster-hornbach.de/weihnachtsmarkt>

06.12.2009 (Nikolaus) oder als Wunschtermin

Perfekte Plätzchen backen - Dessertkochschule mit Chef-Pâtissier Olivier Fabing. Olivier Fabing zeigt interessierten Gästen, mit welcher Süßigkeit sie ihre Lieben zuhause überraschen können. Die Teilnahme am Kurs inklusive einer Übernachtung, einem 5-gängigen Menü und weiteren Extras kostet ab 318 Euro pro Person im Doppelzimmer. Details zur Dessertkochschule am 6. Dezember unter www.kloster-hornbach.de unter dem Punkt „Auszeiten“. Auf Anfrage wird die Pâtisserie auch an einem Wunschtermin zur Weihnachtsbäckerei. Wunschtermine können ab 6 Personen gebucht werden. Die Teilnahme kostet 129 Euro pro Person – ideal für einen kleinen Familien- oder Firmenausflug. Details unter <http://www.weihnachten-im-kloster-hornbach.de/weihnachtsfeiern/dessertkochschule>

04.12.2009 und 11.12.2009

Weihnachtsfeier im historischen Ambiente – die „Kloster-Weihnachtsparty“. Firmen, Freunde und Familien können ihre Weihnachtsfeier erstmals

an die festlich gedeckten Tische im Kloster Hornbach verlagern. Im Angebot enthalten sind Livemusik sowie ein üppiges Festbuffet mit Vorspeisen, Suppe, verschiedene Hauptgänge und Beilagen und die köstlichen Kloster-Desserts von Chef-Pâtissier Olivier Fabing. Der Preis beträgt 79 Euro pro Person. Details unter <http://www.weihnachten-im-kloster-hornbach.de/weihnachtsparty>.

06.12.2009 (Nikolaus) & 26.12.2009 (2ter Weihnachtfeiertag)

Festlicher Nikolaus- bzw. Weihnachts-Brunch- Alles, was das Herz begehrt, bietet das üppige Büffet des Kloster Hornbach an Nikolaus und am zweiten Weihnachtsfeiertag. Preise ab 32,50 Euro pro Person. Details und weitere Termine unter www.kloster-hornbach.de unter dem Punkt „Aktuell“.

24. bis 26.12.2009 (Weihnachten)

Arrangement „Festliche Weihnachtstage“. Wahlweise zwei oder drei Nächte können Gäste bei Tannenduft, Plätzchen und Glühwein entspannen. Das Angebot enthält unter anderem ein festliches 6-Gang Menü mit korrespondierenden Weinen an Heiligabend sowie ein Konzertabend im St. Fabian Stift am 25. Dezember umrahmt von einem Apéritif und einem 5-Gang Menü. Des Weiteren gibt es eine Reihe von Hörbüchern zum Ausleihen, täglich Kaffee, Tee und Kuchen und am 26. Dezember einen gemütlichen Nachmittag mit Filmvorführung, Feuerzangenbowle und einem 4-Gang Menü. Preise ab 469 Euro pro Person im

Gewinnen mit RWT

Philipp's Reisen nimmt Sie mit für „einen Tag ins Paradies“. So heißt die aktuelle Konzerttour der Amigos. Haben Sie am 11.12.2009 Zeit? Dann senden Sie eine Postkarte mit dem Stichwort „Amigos“ an RWT Magazin, Hauptstr. 79 in 66976 Rodalben oder per E-Mail an gewinnen@rwt-magazin.de



Einsendeschluß ist der 11. November 2009. Viel Glück!



Doppelzimmer für drei Übernachtungen inklusive Frühstück. Details unter <http://www.weihnachten-im-klosterhornbach.de/arrangements/festliche-weihnachtstage>

28.12.2009 bis 01.01.2010 (Silvester)

Arrangement „ZWISCHEN den JAHREN - eine Einladung mit Buch“. Buchbar im Zeitraum 26..12.2009 bis 1. Januar 2010 offeriert das Arrangement „Zwischen den Jahren – eine Einladung mit Buch“ mußevolle Stunden über den Jahreswechsel. Neben dem lang ersehnten Lieblingsbuch als Geschenk auf dem Zimmer können sich die Gäste unter anderem auf allabendliche Menüs inklusive einem 6-Gänge Gala Menü an Silvester, eine Einführung in Tai Chi, eine historische Stadtführung, eine Winterwanderung und ein Katerfrühstücksbüffet am Neujahrsmorgen freuen. Preise ab 698 Euro für vier Übernachtungen im Doppelzimmer. Details unter <http://www.weihnachten-im-kloster-hornbach.de/arrangements/kurzurlaub-zwischen-denjahren>

Last but not least: Das ideale Weihnachtsgeschenk für Schokoladen-Naschkatzen

Geschenkbestellung von Klostersteinen und Schokoladenkuchen. Liebhaber von Schokolade und Süßem kann man mit dem Geschenkeservice des Kloster Hornbach wunschlos glücklich machen. Unter <http://www.weihnachten-im-klosterhornbach.de/weihnachtsfeiern/geschenkbestellung> stehen Klostersteine, kleine Glücksbringer in Form von Schokolade, Nougat und knusprigen Waffelstückchen, oder der Schokoladenkuchen inklusive Hausrezept von Chef-Pâtissier Olivier Fabing zum Verkauf.



text_foto: kloster hornbach



Ihr Friseur

Jetzt auch mit eigener Homepage

Endlich ist es soweit Ihr Friseur präsentiert sich mit eigener Web-Site. Unter www.ihr-friseur-in-rodalben.de können jetzt Aktuelles, Informationen und Öffnungszeiten abrufen. Darüber hinaus gibt es einiges über das Team von „Ihr Friseur“ zu erfahren. In Zukunft können die Besucher der Internetseite „Tipps & Trends“, „SOS-Tipps“ oder „Aktuelles“ anklicken und sich ausgiebig informieren.

Natürlich steht Ihnen aber auch das Team von „Ihr Friseur“ persönlich für einen Beratungstermin zur Verfügung. Schauen Sie rein: www.ihr-friseur-in-rodalben.de und

Gewinnspiel ab 07. November unter www.ihr-friseur-in-rodalben.de

staunen Sie. Als besonderes Highlight hat sich das Team von „Ihr Friseur“ etwas Besonderes ausgedacht.

Schauen Sie ab dem 07.11.2009 genauer auf die Startseite von www.ihr-friseur-in-rodalben.de und zählen Sie die Adventssterne zusammen und schicken Sie eine Email direkt an info@ihr-friseur-in-rodalben.de. Für die Gewinner steht eine kleine Überraschung bereit, die Gewinner werden per Losverfahren ermittelt und benachrichtigt.

Das Team von „Ihr Friseur“ freut sich auf die Gewinner und zahlreiche Besucher der Internetseite www.ihr-friseur-in-rodalben.de.

Die Geschenkidee für SIE und für IHN!



EASY ■ SIMPLE ■ FAST

www.switch-it.cc

Als Garnitur im Geschenkkarton oder als Gutschein



Hauptstraße 114 • 66976 Rodalben
Telefon 0 63 31 / 1 86 12 • Fax 0 63 31 / 1 63 51



Poststraße 2
66976 Rodalben
Telefon: 0 63 31 - 23 90 92



Unsere Welt dreht sich um IHR Haar!

www.Solarbau-Mang.de
**Photovoltaik
 & Solarthermie**

Alles aus einer Hand!

- CAD gestützte Anlagenplanung
- Wirtschaftlichkeitsberechnung
- Vertrieb, Montage & Antragsabwicklung

Björn Mang
 Imsbacher Mühle 1, 66976 Rodalben
 Tel.: 06331-1410557 Meisterhotline: 0170-3826790
 eMail: mang@solarbau-mang.de



Regionales Wirtschaftstermine
www.rwt-magazin.de

**Preiswert,
 schnell und gut!**

Heizungsbau - Meisterbetrieb
Wolfgang Mlynski
 Friedhofstraße 10
 66976 Rodalben
 Tel.: 0 63 31 - 1 67 99
 Mobil: 01 70 - 47 51 26 0

Heizungsbau • Sanitäranlagen • Bädersonierung
 Heizkesseltausch zum Festpreis, inkl. kostenloser Entsorgung
 Montagearbeiten, Arbeitseinsatz bei Personalengpässen

Prüfen Sie
 unsere Angebote!



 ZIMMEREI
**DIE HOLZ-BAUER
 GMBH**

Ja ist denn schon Winter?
Zeit für Innenarbeiten!

Wir gestalten für Sie:

- Emporen
- Saunen
- Treppen
- und vieles mehr...

Ihr Team der Holz-Bauer GmbH:
 Marcus Hattermann, Uwe Bauer & Charles Mpoditsis

Zweibrücker Str. 3 Tel. 0 63 31/14 49 90
 66976 Rodalben Fax. 0 63 31/14 49 41
www.die-holz-bauer.de info@die-holz-bauer.de

Zieht euch warm an!

Energiebewusste Bauherren und Modernisierer können sich freuen: Die Bundesregierung stockt ihre Mittel für CO₂-Gebäudesanierungsprogramme noch in diesem Jahr um 750 Mio. Euro auf. Damit stehen den Sanierungstöpfen der staatlichen KfW-Förderbank jetzt insgesamt 2,25 Mrd. Euro für stark verbilligte Kredite und direkte Zuschüsse zur Verfügung.

Infrage kommen die Fördermittel für Bauherren, die ein „KfW-Effizienzhaus“ neu errichten, dessen Primärenergiebedarf unter den Vorgaben der seit 1. Oktober 2009 geltenden Energieeinsparverordnung (EnEV 2009) liegt. Außerdem profitieren Eigentümer, die vor 1995 gebaut haben und jetzt mit einer Renovierung die Energiebilanz der eigenen vier Wände spürbar verbessern. Faustregel: je höher die Energieeffizienz des Gebäudes, desto höher die Förderung. Im Höchstfall sind direkte Zuschüsse bis zu 75.000 Euro möglich.

Die staatlichen Finanzspritzen können Hauslebauer und Modernisierer nicht direkt bei der KfW beantragen, sondern nur über ein Kreditinstitut. Wer noch vor dem Winter etwa seine Heizungsanlage modernisiert oder die Wärmedämmung seines Hauses optimiert, spart doppelt: Die KfW-Förderung macht das Vorhaben deutlich billiger, und die Heizkosten werden langfristig spürbar gesenkt.

text: News-Reporter.NET/as_foto: Schwäbisch Hall/News-Reporter.NET



A S T **KLAUS GERMANN**
 Umweltschutz GmbH

Ihre Versicherung für eine saubere Umwelt...

Abwasser- Sanierungs- Technik
 ■ Abscheidetechnik ■ Kanaltechnik

TAG- & NACHT- NOTDIENST

- Ölünfälle
- Kanalreinigung
- Kanalverstopfung



Tel. 0 63 31 -14 97 5-0
www.ast-info.com

Sportlich mit einem Schuss Eleganz

Kein Zweifel – eine klare, kraftvolle Silhouette verleiht jedem Automobil einen besonders attraktiven Auftritt. Daher wurde beim neuen Opel Astra eine sportliche, coupéhafte Formensprache mit eleganten Details gewählt. Mit seinen 4,42 Metern wuchs der Newcomer gegenüber der letzten Generation um 17 Zentimeter. Der Radstand legte um 7,1 Zentimeter zu. Auch die Spur wurde vorne um 5,6 und hinten um sieben Zentimeter verbreitert, was für einen vergrößerten Innenraum sorgt. An der Seitenflanke zieht sich eine dynamische Sichelform nach hinten Richtung C-Säule hoch, wo sie mit der Seitenfenstergrafik korrespondiert - das verleiht dem Astra-Profil eine harmonische

Balance. Die fließenden Linien der Silhouette verbinden die kraftvolle Schulterlinie mit dem ausdrucksstarken Heck. Betont sportlich wirkt die Fahrzeugfront mit dem neuen Opel-Logo im oberen Kühlergrill und dem extra großen Luftenlass darunter. Wie Adleraugen blitzen die Frontscheinwerfer mit ihrem charakteristischen, pfeilförmigen Tagfahrlicht.



Das mechatronische Hightech-Fahrwerk des neuen Opel Astra sorgt für Fahrspaß auf hohem Niveau.
text_foto: GP/GLOBUSpress



Dirk Schechter bei der Präsentation des neuen Opel Astra. Weitere Infos zu den neuen Modellen von Opel erhalten Sie bei:

Autohaus Schechter
GmbH & Co KG
Eckstraße 12
66976 Rodalben

Tel.: ++49 (0) 63 31 / 23 28-0
Fax: ++49 (0) 63 31 / 23 28-13
E-Mail: info@schechter24.de
Web: www.schechter24.de

Neuer Opel Corsa 1.3 CDTI ecoFLEX: nur 3,7 l/100 km und 98 g/km CO₂

Der neue Opel Corsa 1.3 CDTI ecoFLEX, der im Januar 2010 auf den Markt kommt, ist nicht nur besonders umweltfreundlich, sondern bietet in bester Opel-Tradition auch jede Menge Fahrspaß. Der aufgeladene 70 kW/95 PS starke 1,3-Liter-Diesel gewinnt zusätzliche Power durch einen Turbo mit variabler Geometrie. Das sorgt für 28 Prozent mehr Leistung als beim Common-Rail-Motor aus dem aktuellen Corsa ecoFLEX. Zugleich konnten Kraftstoffverbrauch und CO₂ um zehn Prozent gesenkt werden. Der neue Corsa 1.3 CDTI ecoFLEX ist ab 23. November zum Einstiegspreis von 14.990 Euro (UPE inkl. MwSt.) bestellbar.

Der neue Opel Corsa ecoFLEX ist Ausdruck der Opel-Philosophie, ökologische Verantwortung und Fahrspaß in der Fahrzeugentwicklung miteinander in Einklang zu bringen. Das neue Triebwerk entwickelt zwischen 1.750 und 3.250 min⁻¹ ein maximales Drehmoment von 190 Nm und verbraucht dabei als 3-Türer lediglich 3,7 l/100 km, das entspricht 98 g/km CO₂. Der 5-Türer emittiert 99 CO₂.

Beide Versionen verfügen serienmäßig über einen Dieselpartikelfilter, der die gesundheitsschädlichen Emissionen dramatisch senkt.

Damit tragen die ecoFLEX-Fahrer nicht nur zur Umweltentlastung bei, sondern profitieren auch in vielen europäischen Ländern langfristig von günstigen Kfz-Steuersätzen.

Außerdem kann der neue Corsa mit einem breiten Spektrum von Ausstattungsvarianten bestellt werden, von der Basisversion bis zur umfangreich ausgestatteten Innovation-Variante.

Starker, sparsamer Motor, weit gestuftes Getriebe und optimierte Aerodynamik

Der Motor des neuen Corsa 1.3 CDTI ecoFLEX bewältigt den Spagat zwischen hoher Leistungsausbeute und niedrigen CO₂-Emissionen sehr eindrucksvoll. Die Ingenieure optimierten dazu die Kalibrierung des Motors: Um schon bei geringen Drehzahlen einen hohen Ladedruck aufzubauen, wählten die Opel-Entwickler einen Turbolader mit variabler Turbinengeometrie und konnten im Gegenzug die Verdichtung von 18 auf 16,8:1 senken. Das bereits bei niedrigen Drehzahlen anliegende hohe Drehmoment und die große Maximalleistung begünstigen den Einsatz eines weit gestuften manuellen Fünfgang-Getriebes, das wesentlich zum Unterbieten der 100-Gramm-CO₂-Marke beiträgt.



- 95 PS und 190 Nm sorgen für dynamischen Fahrspaß
- Sowohl 3- als auch 5-Türer unter 100 g/km CO₂
- Dieselpartikelfilter serienmäßig

Zugleich erreicht der neue Corsa ecoFLEX 177 km/h Höchstgeschwindigkeit und absolviert den Sprint von null auf 100 km/h in nur 12,3 Sekunden.

Ebenso wichtig sind die aerodynamischen Verbesserungen: Die Karosserie ist um 20 Millimeter tiefergelegt, der Luftenlass wurde

optimiert. Zudem fährt der neue Corsa ecoFLEX auf rollwiderstandsarmen Reifen im Format 175/70. Sie sind auf besonders leichte, im Drückwalzverfahren gefertigte 14-Zoll-Stahlräder (optional 15 Zoll) mit speziellen Radabdeckungen aufgezogen.

text_foto: opel

Kfz-Sachverständigenbüro Peter Durm

für Schäden an Kraftfahrzeugen und Wertermittlung

Peter Durm
Kfz-Techniker

Fohnbachstraße 69
66976 Rodalben

Tel. 06331-258807
Mobil 0172-6827681

E-Mail peter-durm@gmx.de



Kfz-Sachverständigenbüro Peter Durm

Zertifiziert durch die DESAG und den BSG e.V.

Kfz Sachverständiger Peter Durm

Seit Oktober 2008 ist Peter Durm als Kfz-Sachverständiger tätig. Zusammen mit seiner Frau Judith führt Peter Durm das Kfz-Sachverständigenbüro. Durchgeführt werden Schadens- und Wertgutachten, sowie Oldtimerbewertungen. Um darauf hinzuweisen; der Geschädigte hat die freie Wahl bei dem Einsatz eines Kfz-Sachverständigen. Gut beraten ist der Geschädigte immer, wenn er auf die Einschaltung eines Kfz-Sachverständigen besteht.

Peter Durm kann erkennen, ob es sich tatsächlich um einen sogenannten einfachen Schaden handelt oder, wie es häufig der Fall ist, um einen vermeintlichen Blechscha-den der tragende Teile beschädigt hat.

Mittlerweile finden Sie auch Informationen auf der Internetseite

www.peter-durm.de. Dort erhalten Sie allgemeine Informationen rund um die Kfz-Sachverständigentätigkeit, aber auch aktuelle Beiträge. Peter Durm berät Sie rundum, vereinbaren Sie einfach telefonisch oder per Email einen Termin.

Beim Kfz-Sachverständigenbüro Peter Durm gilt insbesondere: Schadenaufnahme an Sonn- und Feiertagen und das Gutachten liegt innerhalb von 24 Stunden vor (dies gilt nur, wenn alle Daten bei Auftragserteilung vorhanden sind). Zu erreichen ist das Kfz-Sachverständigenbüro Peter Durm unter der Telefonnummer 06331/258807 oder per Email peter-durm@gmx.de.

text_foto: privat



Weitere Informationen im Internet:
www.peter-durm.de

Jeder braucht eine: Autoversicherung

Zwischen dem billigsten und dem teuersten Tarif kann der Preisunterschied bei Autoversicherungen zum Teil 1.000 Euro pro Jahr ausmachen. Das hat die Stiftung Warentest in einem Vergleich von 151 Versicherungstarifen von 79 Versicherern ausgerechnet. Das Thema ist aktuell: Wer zum Jahresende wechseln möchte, muss sich jetzt um seinen neuen Vertrag kümmern. Die November-Ausgabe von Finanztest liefert dazu auf 14 Seiten Vergleichstabellen und Musterfälle.

Weil die Kfz-Haftpflichtversicherung gesetzlich vorgeschrieben ist, sind die Leistungen nahezu bei allen gleich – nur die Preise nicht. Wer allerdings zusätzlich Teilkasko oder Vollkasko wählt, sollte sich genau anschauen, welche Leistungen ihm ein Tarif bietet. Finanztest hat sie detailliert ausgewertet. Für Käufer von Neuwagen ist es zum Beispiel interessant, wie



Wer zum 30. November seine Autoversicherung wechselt, kann unter Umständen viele hundert Euro sparen.

lange nach dem Kauf die Versicherung den Neuwert ersetzt, falls das Auto durch einen Unfall zerstört wird. Die Dauer der Neuwertentschädigung liegt bei den meisten Tarifen zwischen sechs und 24 Monaten nach einem Neukauf.

Wer einen Versicherer mit Außendienst sucht, findet bei Huk-Coburg und DEVK gute Tarife. Günstiger kommen Kunden weg, die auf einen Vertreter vor Ort verzichten können. Sie fahren mit der Direct Line, der Europa und der deutschen internet gut. Eine individuelle Versicherungsanalyse bietet die Stiftung Warentest für 16 Euro an. Ummelden muss man sich aber selbst. Der ausführliche Bericht findet sich in der November-Ausgabe der Zeitschrift Finanztest und unter www.test.de/autoversicherung im Internet.

text: News-Reporter.NET/SV_foto: Stiftung Warentest/News-Reporter.NET



ADAC fordert nachprüfbare Messgeräte

Viele Geschwindigkeitsmessungen ziehen hierzulande Verfahren nach sich, weil Zweifel an der Richtigkeit der Messung bestehen. Zahlreiche mögliche Störfaktoren kursieren in der Öffentlichkeit. Die Folge: viel Arbeit für die Gerichte.

Geblitzte Fahrzeugführer haben vor Gericht Anspruch auf die Überprüfung der gegen sie vorgebrachten Messung. Ist das aufgrund der technischen Eigenschaften des verwendeten Messgerätes nicht möglich, droht der gesamte Aufwand der Verkehrsüberwacher vergeblich gewesen zu sein. Das Amtsgericht Dillenburg (Az. 3 OWi 2 Js 54432/09) sprach erst am 2. Oktober 2009 aus diesem Grund eine Autofahrerin von dem Vorwurf der Geschwindigkeitsübertretung (um 56 km/h!) frei. Auf Kosten der Staatskasse versteht sich. Vier Sachverständige hatten übereinstimmend ausgesagt, dass das verwendete Messgerät, Typ „PoliScanSpeed“, nachträglich nicht mehr zu überprüfen sei.

Abhilfe in dieser Problematik sollte ein ADAC-Rechtsforum schaffen. Der Automobilklub diskutierte mit Vertretern des Herstellers, der Polizei, der Zulassungsbehörde und mit Sachverständigen technische Fragen und Lösungsansätze. Mit Richtern, Rechtsanwälten und Gerichtsgutachtern wurden die rechtlichen Folgen einer unzureichenden Information der Verfahrensbeiliegten und die nicht mögliche nachträgliche Überprüfbarkeit modernster Messgeräte besprochen.

Da Messungen im Rahmen der Verkehrsüberwachung ein wichtiger Beitrag zur Verkehrssicherheit sind, müssten nach Ansicht des ADAC alle amtlich eingesetzten Messgeräte gerichtlich nachprüfbar sein. Daran hinge nicht zuletzt auch die nötige Akzeptanz für die Messergebnisse in der Öffentlichkeit. Zu einem rechtsstaatlichen Verfahren gehöre eine umfassende Akteneinsicht, auch in Fragen der Messmethode, der Eichung und Wartung.

Weiterhin gefordert wird, die qualifizierte und standardisierte Dokumentation der Messläufe vorzuschreiben sowie die nachprüfbare Aufzeichnung der Messstelle und des Messablaufs. So könnten nach Ansicht des ADAC Messfehler leichter nachgewiesen und mit der Vermeidung unnötiger Verfahren die Gerichte entlastet werden.

text_foto: ar/br

Stressfrei durch den Winter

Wer ein paar Winter-Spielregeln und Tipps befolgt, kann leicht seine Nerven schonen. Der ADAC weist noch einmal auf die wichtigsten Punkte hin. So sollten Autofahrer unbedingt im Hinterkopf haben, dass seit 2006 ein Bußgeld droht, wenn man bei winterlichen Straßenverhältnissen mit Sommerreifen unterwegs ist. Hier können 20 Euro fällig werden. Bei Behinderung des Verkehrs erhöht sich die Buße im Handumdrehen auf 40 Euro und beschert einen Punkt in Flensburg.



Mit ein paar Vorbereitungen kann Winter auch Fahrspaß bringen.

Vor der Montage sollte ein kritischer Blick auf die gebrauchten Winterreifen geworfen werden. Zwar gilt auch hier die gesetzliche Mindestprofiltiefe von 1,6 Millimetern, zahlreiche Tests haben aber gezeigt, dass es schon ab vier Millimeter Tiefe zu einer deutlichen Abnahme der gewünschten Fahreigenschaften kommt. Weiterhin empfiehlt sich ein Batterie-Check. Oft bekommen ältere Stromspender schon beim ersten Frost Schwierigkeiten, die an sie gestellten Erwartungen zu erfüllen. Auch ein Test der Kühlflüssigkeit auf Frostsicherheit – in wenigen Minuten in jeder Werkstatt oder Tankstelle erledigt – kann helfen, größere Schäden am Fahrzeug zu vermeiden.

Für ein ordentlich ausgeleuchtetes Sichtfeld und um andere Autofahrer nicht zu blenden, empfiehlt sich ein Lichttest. Noch bis Ende Oktober ist dieser im Rahmen der alljährlichen Aktionen in Werkstätten kostenlos möglich. Wer dazu noch die Scheibenwischer prüft und für Eisfreiheit in der Scheibenwaschanlage sorgt, sollte in den nächsten Monaten guten Durchblick haben.

Das Leben erleichtern ebenso Eiskratzer und Handfeger, eine Abdeckfolie für die Frontscheibe sowie Enteiser für Schösser und Scheiben. Für längere Fahrten empfiehlt es sich auch, eine warme Decke und ausreichend Flüssigkeit mitzuführen.

Achtung: Nicht nur der berühmte „Seh-Schlitz“ auf der Frontscheibe kann Ärger bringen. Das Fahrzeug sollte gänzlich von Schnee befreit werden. Schließlich können auch auf dem Dach verbliebene Schneehauben zu unliebsamen Überraschungen führen. Bei einer stärkeren Bremsung könnte es da schnell dunkel werden.

text: ar/br_foto: conti/autoreporter.net

DienstleistungsService
Udo Freyer

Mein Tipp:

ACHTUNG AUTOFAHRER!

DER KFZ-SORGLOS TARIF

- KEINE Kilometerbegrenzung ✓ ohne WENN und ABER!
- Versicherungsschutz egal wer das Auto fährt ✓
- Alter des Fahrers spielt keine Rolle ✓
- Keine Meldepflichten bei Änderungen oder Überschreitungen ✓
- Keine rückwirkenden Beitragsforderungen ✓

85 % für Ihren Zweitwagen – ohne Einschränkungen
 Auch für Fahranfänger!

NOCH BIS ZUM 30.11. WECHSELN!

Ihr kompetenter, unabhängiger und bei der IHK eingetragener Mehrfach-Agent!

Udo Freyer • Hauptstraße 115 • Rodalben
Tel.: 06331/18528 • Fax: 140510 • eMail: dls.freyer@gmx.de

Dauenhauer

- HU/AU
- Reifenservice
 - Karosserie & Unfall
 - Service & Wartungsdienst
 - Klimaanlage - Service
 - Elektronische Achsvermessung

Kfz-Meisterbetrieb
Dauenhauer

Am Köpfel 16a
66976 Rodalben

Internet: www.dauenhauer.autofitpartner.de
E-Mail: Kfzalex@dwat.de

Telefon 0 63 31 / 1 41 01 61
Telefax 0 63 31 / 1 41 02 34

4 JAHRE SORGENFREI AUTO FAHREN.
IM RENAULT TWINGO BY RIP CURL FÜR 119€*

mtl. Finanzierungsrate, inkl.
• 4 Jahre Wartung
• 4 Jahre Garantie

IM NEUEN RENAULT CLIO FÜR 99€**

mtl. Finanzierungsrate, inkl.
• 4 Jahre Wartung
• 4 Jahre Garantie

IM NEUEN RENAULT SCÉNIC FÜR 159€***

mtl. Finanzierungsrate, inkl.
• 4 Jahre Wartung
• 4 Jahre Garantie

- Renault Twingo by Rip Curl 1.2 16 V 56 kW eco²**
- 15-Zoll-Leichtmetallräder
 - Nebelscheinwerfer
 - Radio 2 x 15 W CD mit Kliniken-Anschluss
 - Klimaanlage mit Pollenfilter
 - 2 Einzelsitze hinten, verschieb- und umklappbar

- Renault Clio 3-Türer Expression 1.2 16 V 75 eco²**
- Elektronisches Stabilitätsprogramm (ESP)
 - Nebelscheinwerfer
 - Rücksitzbank mit Lehne asymmetrisch umklappbar (1/3 – 2/3)
 - Fahrersitz höhenverstellbar
 - Elektrische Servolenkung

- Renault Scénic Dynamique TCe 130**
- Klimaanlage, CD-Radio mit MP3-Funktion, Nebelscheinwerfer
 - Automatische Parkbremse
 - Elektrische Fensterheber vorne und hinten
 - Außenspiegel elektrisch einstellbar und beheizbar, 3 Einzelsitze in der 2. Sitzreihe (verschieb-, umklapp- und ausbaubar)



AUTOHAUS WINNWA GMBH • SCHILLERSTR. 11 • 66976 RODALBEN • TELEFON 06331-23230

Gesamtverbrauch (l/100 km) kombiniert: 7,3 - 5,7; CO₂-Emissionen kombiniert: 168 - 135 g/km (Werte nach EU-Normmessverfahren).
 *Renault Twingo by Rip Curl 1.2 16 V 56 kW eco²: Anzahlung 3000,- €; Finanzierungs-Restbetrag 5348 €; bei Finanzierung: monatl. Rate 119 €, Laufzeit 47 Monate, Gesamtaufleistung 40.000 km, Schlussrate 5348 €, eff. Jahreszins 1,99 %; **Renault Clio 3-Türer Expression 1.2 16 V 75 eco²: Anzahlung 3000 €, Finanzierungs-Restbetrag 5365 €, bei Finanzierung: monatl. Rate 99 €, Laufzeit 47 Monate, Gesamtaufleistung 40.000 km, Schlussrate 8715 €, eff. Jahreszins 1,99 %; ***Renault Scénic Dynamique TCe 130: Anzahlung 5500 €, Finanzierungs-Restbetrag 9350 €, bei Finanzierung: monatl. Rate 159 €, Laufzeit 47 Monate, Gesamtaufleistung 40.000 km, Schlussrate 14624 €, eff. Jahreszins 1,99 %. Angebote der Renault Bank für Privatkunden. Enthalten sind ein Renault Plus Garantie PLUS Vertrag (Anschlussgarantie nach der Neuwagengarantie, inkl. Mobilitätsgarantie) sowie alle Kosten der vorgeschriebenen Wartungsarbeiten für die Vertragsdauer (48 Monate bzw. 60.000 km ab Erstzulassung gem. Vertragsbedingungen). Abbildung zeigt Sonderausstattung.

„Schwarze Löcher“ im Herz bieten unerforschte Welten für Fachärzte und Patienten

Fallschirm-Operation am Städtischen Krankenhaus beugt Schlaganfall vor / Wissenschaftler vermuten Zusammenhang mit Migräne, Depression und Demenz

Unglaublich, aber wahr: Mindestens jeder fünfte Erwachsene lebt mit einem Loch im Herzen, dem persistierenden Foramen Ovale (PFO). Während ein Großteil der Betroffenen die anatomische Besonderheit niemals bemerkt, kann sie bei anderen zu dramatischen und teilweise lebensgefährlichen Folgen führen. „Wir gehen davon aus, dass etwa die Hälfte aller Schlaganfälle bei Jugendlichen auf das PFO zurückzuführen ist“, sagt Dr. Benno Hennen, Chefarzt der Klinik für Innere Medizin – Kardiologie am Städtischen Krankenhaus Pirmasens. Die einfache Herzkatheter-Behandlung, bei der das PFO - vergleichbar dem Aufspannen eines Sonnenschirms - verpropt wird, ist in Pirmasens ein Routineeingriff.

Dabei hat das kleine Loch zwischen dem linken und dem rechten Herzvorhof bei noch ungeborenen Kindern seine Berechtigung, denn es ermöglicht den Blutübertritt vom Lungenkreislauf in den Körperkreislauf. Was aber bei Föten lebensnotwendig ist, weil die Lunge erst nach der Geburt belüftet wird, verkehrt sich im Laufe des Lebens ins Gegenteil. Dann nämlich gibt es einen ungewollten Übergang zwischen den beiden Blutkreisläufen. Deshalb schließt sich das Loch bei 75 bis 80 Prozent aller Menschen in den ersten Wochen nach der Geburt.

Zwar rät Dr. Hennen davon ab, angesichts der Möglichkeit eines Lochs im Herzen in Besorgnis oder gar in Panik zu verfallen, es gibt aber Risikogruppen, bei denen die Operation dringend angeraten ist. Dazu gehören Schlaganfallpatienten, weil das PFO die Wahrscheinlichkeit für einen Folgeanfall zu erhöhen scheint. Ebenso kann das Herzkammer-Loch bei Gerätetauchern zu dramatischen Konsequenzen führen, weil bei dem Druckausgleich Mikrobblasen in das arterielle System übertreten können.

„**Die Medizin beginnt** gerade erst, die Auswirkungen des PFO auf den Menschen intensiv zu untersuchen“, erläutert Dr. Benno Hennen. Dabei kommen erstaunliche Ergebnisse zutage. So scheint der Verschluss des Herzlochs bei vielen Migränepatienten für ein Nachlassen der Beschwerden zu sorgen. Auch scheint das PFO bei Krankheiten mit Hirnleistungsschwächen, etwa der Demenz, eine Rolle



Durch einen Katheter entfaltet Chefarzt Dr. Benno Hennen den Mini- Fallschirm im Herzen des Patienten. Dort verschließt das feine Gewebe des Implantats ein Loch, das fuer zahlreiche Krankheiten verantwortlich sein koennte, die bislang auf andere Ursachen zurueckgefuehrt wurden.

zu spielen. Viele kleinere Unannehmlichkeiten, wie beispielsweise Probleme, in bestimmten Seitenpositionen zu schlafen, könnten auf das PFO zurückzuführen sein.

Die Diagnose, wer zu den Menschen mit PFO gehört, ist nach Aussagen des Chefarztes mit einer Ultraschalluntersuchung zu stellen. „Nach der Erkenntnis, dass ein Patient diesen Herzfehler hat, gilt es abzuwägen, ob anschließend eine korrigierende Operation erfolgt.“ Diese kann beispielsweise bei Migränekranken angeraten sein. Allerdings warnt der Mediziner davor, mit zu hohen Erwartungen in die Klinik zu kommen: „Bisherige wissenschaftliche Untersuchungen haben gezeigt, dass es bei bestimmten gesundheitlichen Problemen wie Migräne nach der Operation zu einer deutlichen Verbesserung der Lebenssituation kommen kann. Eine Garantie dafür gibt es jedoch nicht.“ Wer mehr wissen möchte bekommt weitere Informationen im Sekretariat der Klinik für Innere Medizin – Kardiologie am Städtischen Krankenhaus in Pirmasens und unter der E-Mail-Adresse: kardiologie@kh-pirmasens.de

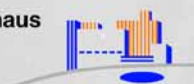
Über **Möglichkeiten der Entbindung, Wassergeburt** und die **Versorgung frühgeborener Kinder** informieren die Ärzte und Geburtshelfer des Städtischen Krankenhauses Pirmasens bei einem **Elternabend am 17.11.2009 ab 19 Uhr**. Der Infoabend ist eine gemeinsame Veranstaltung des Städtischen Krankenhauses und der Hebammengemeinschaft „Neues Leben“. Neben einer Führung durch den **Kreislaufsaal und Wochenstation** stehen Ärzte und Hebammen als Ansprechpartner zur Verfügung. Weitere Informationen gibt es unter der Telefon-Nummer **06331/714-1301 und 06331/2 89 02 77**.

„**Babys pflegen, aber richtig**“, lautet das Motto einer gemeinsamen Infoveranstaltung von Kinderklinik und Wochenstation des Städtischen Krankenhauses in Pirmasens am **17.12.2009 ab 19 Uhr**. Interessenten bekommen Tipps und praktische Hilfen rund um das **Baden, Wickeln und Beobachten von Neugeborenen und Klein-Kindern**. Interessenten erhalten weitere Informationen unter der Telefon-Nummer 06331/714-1301 u. 06331/714-2240.

Neues Leben
HEBAMMENGEMEINSCHAFT
Gabriele Kuntz • Christiane Elarbi • Olivia Netzer

Städtisches Krankenhaus
Pirmasens gGmbH

Pettenkoferstr. 22
66955 Pirmasens
Tel.: 0 63 31 / 7 14-0



Städtisches KH Pirmasens hat Diabetes im Griff

Deutsche Diabetes-Gesellschaft bestätigt optimale Versorgung von Patienten mit Stoffwechsel-Krankheiten - Interdisziplinäres Konzept setzt auf Information und Verständnis

Seit wenigen Wochen gehört das Städtische Krankenhaus Pirmasens zu dem kleinen Kreis von rund 300 Kliniken in Deutschland, die von der Deutschen Diabetes-Gesellschaft (DDG) als Behandlungseinrichtung für Diabetes anerkannt wurden. Die Fachgesellschaft der deutschen Diabetesspezialisten bestätigt mit dem Zertifikat, dass das Krankenhaus der Schuhmetropole den besonders hohen Anforderungen der Gesellschaft bei der ganzheitlichen Behandlung des Typ-2-Diabetes entspricht.

Nicht umsonst wird Diabetes als Volkskrankheit bezeichnet. Die steigende Zahl von Erkrankungen - längst nicht mehr nur bei den Älteren - verlangt nach angepassten Konzepten, um den zahlreichen Problemen Herr zu werden, die hiermit verbunden sind. Allein am Städtischen Krankenhaus Pirmasens wurden im ersten Halbjahr 2009 über 1100 Patienten mit Diabetes behandelt, oft in Verbindung mit weiteren Diagnosen. Der Chefarzt der Abteilung für Innere Medizin - Gastroenterologie und



Die Diabetesberaterin (DDG) Andrea Grieve bei einer Diabetesschulung mit der Patientin Karin Gumbert. Die Diabetesschulung ist auch vorgeschrieben um die Zertifizierung als Behandlungseinrichtung zu erlangen.

Diabetologie Dr. Moser erklärt: „Als ein Krankenhaus mittlerer Größe können wir den Trumpf ausspielen, unsere einzelnen Abteilungen besonders effektiv zu vernetzen.“

Neben der Inneren Medizin mit den Fachbereichen Gastroenterologie (Chefarzt Dr. Moser) und Kardiologie (Chefarzt Dr. Benno Hennen), stehen auch die Allgemeine, Viszeral- und Gefäßchirurgie (Chefarzt Dr. Georgios Adamidis), die Radiologie (Chefarzt Dr. Martin Hofmann), das Pflegeteam, eine interdisziplinäre Station zur Behandlung des diabetischen Fußsyndromes und drei Diabetes-Beraterinnen an der Seite der Patienten. Besonders wichtig seien auch, betont Chefarzt Dr. Moser, zahlreiche Kooperationen mit Hausärzten, Diabetologischen Schwerpunktpraxen und Fußambulanzen in der Region.

Dass dieses Netz aus Fachwissen unterschiedlichster Disziplinen „in zwei Richtungen wirkt“, bestätigt der Diabetologe auf Nachfrage. Diabetes sei, erklärt der Chefarzt, die einzige Volkskrankheit, die nur durch die uneingeschränkte Kooperation des Patienten in den Griff zu bekommen sei. Aus diesem Grund setzt das Konzept der Städtischen

Krankenhauses – neben der fachmedizinischen Behandlung – vor allem auf die Information der Patienten. In einem eigenen Schulungsraum geben Diabetesberaterinnen und Ärzte Hinweise, die den Patienten helfen, auch nach dem Klinikaufenthalt bewusster und entsprechend ihrer Krankheit zu leben.

Nach Schätzungen der Deutschen Diabetes-Gesellschaft sind in Deutschland rund acht Millionen Menschen an Diabetes erkrankt. Die Chance, dass ein Patient, der aus welchem Grund auch immer, in ein Krankenhaus eingeliefert wird, an Diabetes leidet, steigt. Daher ist es eine Voraussetzung für die nun erfolgte Zertifizierung des Städtischen Krankenhauses, dass die Behandlung an die besonderen Bedürfnisse der Diabetes-Kranken angepasst wird. Für betroffene Patienten am Krankenhaus Pirmasens bedeutet diese Auszeichnung zudem, dass die Parameter ihrer Stoffwechsellkrankheit erfasst und fortlaufend beobachtet werden. Selbstverständlich werde dabei auch der HbA1c-Wert ermittelt, der die Blutzuckerwerte über einen längeren Zeitraum widerspiegelt.

Davon, dass sich der große Verwaltungsauf-

wand, der an das Erfassen und Verarbeiten aller Daten und Werte geknüpft ist, lohnt, ist Dr. Moser überzeugt: „Unsere Behandlungsqualität wird zweimal im Jahr mit der von 100 anderen spezialisierten Fachabteilungen in Deutschland verglichen. Wir haben damit ein genaues Maß für die eigene Behandlungsqualität und die der zuweisenden Ärzte“. Patienten am Städtischen Krankenhaus Pirmasens können also sicher sein, dass „ihre Klinik“ den Vergleich mit anderen, ebenfalls zertifizierten Häusern nicht zu scheuen braucht. In dieser Transparenz sieht Dr. Moser auch den grundsätzlichen Sinn einer Zertifizierung nach DDG-Richtlinien: „Für unsere Patienten ist es wichtig, dass sie einen Anhaltspunkt haben, wie groß die Erfahrung einer gewählten Klinik bei der notwendigen Behandlung ist“, erläutert Dr. Moser. „Zertifizierungen bieten hierfür eine wichtige Orientierung.“

Orientierung soll auch der 14. Diabetes-Tag geben, den das Städtische Krankenhaus Pirmasens am 14. November abhält. Er steht unter dem Motto „Sinnvoll abnehmen mit Diabetes“.

Aktuelle Veranstaltungen am Städtischen Krankenhaus Pirmasens gGmbH

Veranstaltungskalender November

- | | | |
|--------|----------------|--|
| 02.11. | 17:00 | Themenabend für Angehörige von Demenzerkrankten |
| 02.11. | 18:00 | Herzpatienten - Selbsthilfegruppe Treffen |
| 04.11. | 15:00 | Onkologischer Treffpunkt - Betreuung und Information |
| 05.11. | Vormittag | Drogen - ohne mich |
| 10.11. | 18:00 | Angehörigengruppe für sychisch Kranke - Gesprächsrunde |
| 11.11. | 18:00 | „Dickdarmkrebs - Vorsorge, Früherkennung und Behandlungsmöglichkeiten“ Öffentlicher Vortrag von Paul de Roi, Klinik für Allgemein-, Visceral- und Gefäßchirurgie |
| 12.11. | Vormittag | Drogen - ohne mich |
| 14.11. | 8:30 bis 12:30 | Diabetestag Vorträge, Industrieausstellung und Beratung |
| 17.11. | 19:00 | Elternabend - Infos für Schwangere und werdende Väter |
| 19.11. | Vormittag | Drogen - ohne mich |
| 26.11. | Vormittag | Primärprävention - Ohne Kippe |

Weitere Informationen zu den Veranstaltungen erhalten Sie bei Christine Mann unter der Telefon-Nr.: 06331/714-3214, per eMail unter c.mann@kh-pirmasens.de sowie im Internet unter www.kh-pirmasens.de

Förderverein
Patientenforum

Städt. Krankenhaus Pirmasens gGmbH e.V.

Gesund durch Herbst und Winter

In Deutschland treten jährlich ungefähr 164 Millionen Erkältungsfälle auf. Erwachsene erkranken durchschnittlich zwei- bis dreimal pro Jahr, Kinder sogar bis zu achtmal. In der kalten Jahreszeit, wenn die Tage kürzer werden und sich die Sonne oft hinter den Wolken versteckt, nehmen Erkältungskrankheiten zu. Kälte und Nässe schwächen den Körper und

machen anfälliger für Krankheiten. Die warme Heizungsluft trocknet die Schleimhäute aus und begünstigt dadurch zusätzlich das Eindringen von Krankheitserregern. Im Alltag können wir uns oft nicht die Ruhe gönnen, die der Körper in dieser Zeit besonders benötigen würde. Dadurch wird die Abwehr zusätzlich geschwächt und der natürliche Schutz unseres Körpers

kann uns nicht mehr vor Infektionen bewahren. Viren und Bakterien, die sich in der Erkältungszeit vermehrt ausbreiten, dringen in den Organismus ein.

Je nach Art des Erregers kann es sich um einen grippalen Infekt (Erkältung) oder eine echte Grippe (Influenza) handeln. Ein grippaler Infekt wird durch verschiedene Virus-Typen hervorgerufen und beginnt meist mit Frösteln, Schnupfen und Unwohlsein. Er ist unangenehm, aber meist harmlos. Eine echte Grippe wird stets von einem Influenza-Virus verursacht und beginnt in der Regel mit plötzlich auftretendem, hohem Fieber und starken Kopf-, Glieder- und Muskelschmerzen. Sie bedarf einer umgehenden ärztlichen Behandlung.

Die beste Selbsthilfe bei Erkältung: Wärme tut gut und fördert die Genesung. Besonders wichtig sind warme Füße. Kalte, trockene und verbrauchte Luft sollte vermieden werden. In geheizten Räumen schafft ein Luftbefeuchter oder eine Wasserschale auf dem Heizkörper ein gutes Klima. Wichtig ist auch eine ausreichende Flüssigkeitszufuhr: daher täglich mindestens zwei Liter trinken, am besten Kräutertee oder frisch gepresste Zitrone in heißem Wasser, nach Belieben mit Honig gesüßt. Warme Getränke unterstützen einerseits die Verflüssigung und den Auswurf von Sekreten, andererseits wirken sie schweißtreibend und haben so einen günstigen Einfluss auf Fieber. Leicht verdauliche und bekömmliche Kost sorgt dafür,

dass die Verdauung nicht überfordert wird.

Zusätzliche Unterstützung beim Genesungsprozess bietet das Weleda Arzneimittel Ferrum phosphoricum comp. (erhältlich in der Apotheke) aus rein natürlichen Substanzen. Es wird bei ersten Anzeichen einer Erkältung eingesetzt, stärkt die natürlichen Abwehrkräfte, lindert akute Entzündungserscheinungen, reguliert vermehrte Schleimbildung und harmonisiert den labilen Kreislauf. Aufgrund seiner guten Verträglichkeit kann Ferrum phosphoricum comp. ab dem Säuglingsalter eingesetzt werden und ist somit für die ganze Familie geeignet.

text: News-Reporter.NET/SV,
foto: Weleda AG/News-Reporter.
NET



Bei einer Erkältung helfen Ruhe, Wärme, heiße Getränke und sanfte Arzneimittel auf natürlicher Basis.



**HUBERTUS
APOTHEKE**

Klaus Kamphues e.K.
Hauptstraße 66
67714 Waldfishbach-Burgalben

Tel. 0 63 33 / 30 81
Fax 0 63 33 / 16 02
www.hubertusapo.org
eMail: info@hubertusapo.org

lipida

Die Apothekengruppe

PAYBACK



... Punkte sammeln
HIER bei uns ...

■ Konzeption

■ Umsetzung

Werbeagentur

■ Gestaltung

Hauptstraße 79
66976 Rodalben

Fon 06331.239237
Fax 06331.239241

info@ideenzuender.com
info@pc-werkstatt.biz



die ideenzünder
sandra hattermann.

www.ideenzuender.com



**DIE
PC-WERKSTATT**

PC-BRING-IN-SERVICE
Installation und Verkauf
von Soft- und Hardware
(NEU) Installation Betriebssysteme
Installation DSL

WWW.PC-WERKSTATT.BIZ

Gewinnen
mit RWT

Machen Sie ihre Füße fit für
den Weihnachtsstress!

Unser Werbepartner
„Landfried, Fußpflege &
Podologie“ unterstützt
Sie mit einem Gutschein
zur Fußpflege. eingelöst
werden kann der
Gutschein sowohl in
Rodalben auch als in
Pirmasens.

Senden Sie das
Stichwort „Fußpflege“
auf einer Postkarte an
RWT Magazin, Hauptstr.
79 in 66976 Rodalben
oder per E-Mail an gewinnen@rwt-magazin.de

Einsendeschluß ist der 11. November 2009. Viel Glück!



Carat4Life - Let's dance!

Schon seit 4 Jahren wird nun im Carat4Life in Rodalben unter der Leitung von Sinah Behne getanzt. Bereits ab dem Alter von 4 Jahren können die Kinder einsteigen, spielerisch und mit viel Spaß lernen schon die Kleinsten ihre ersten Jazztanzschritte. Nicht nur die Jüngsten tanzen mit viel Begeisterung, sondern auch die Kids im Alter von 8-13 Jahren. Entsprechend ihres Alters wird jeden Freitag im Carat4Life trainiert, nicht nur Jazztanz wird angeboten, sondern auch Hip Hop und Musicaldance. Besonders zu erwähnen, sind die jugendlichen Tänzer die montags mit viel Leidenschaft trainieren. Mit großem Ehrgeiz trainieren die Mädchen von einem Auftritt zum Nächsten, ab dem Alter von 15 Jahren kann man hier mitmachen. Langweilig wird es nie, denn der Tanzunterricht wird sehr abwechslungsreich und deshalb wird auch schon einmal öfters Videoclip-Dancing angeboten, auch hier kann man ab 15 Jahren mitmachen. Seit einem Jahr bietet das Carat4Life auch einen Damenjazzkurs an. Freitagsabends um 19.45 Uhr wird hier zu fetziger Musik getanzt und ganz nebenbei auch enorm viel für die Fitness getan. Besondere Highlights sind für alle Tänzer die Auftritte, wie zum Beispiel am Grünesputschfest, bei Prunksitzungen oder im Dschungelino Kinderparadies und nicht zu vergessen, die alljährliche Showtanzgala. Hier zeigen die Tanzschüler, was sie über das Jahr gelernt haben. Schauen Sie im Carat4Life vorbei und begeistern Sie sich für das Tanzen. Der Einstieg ist zu jeder Zeit möglich oder kommen Sie einfach zu einer kostenlosen Probestunde vorbei.



Carat4Life • Eisenbahnstraße 9 • 66976 Rodalben

Telefon: 06331-216521 • www.carat4Life.de

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 9.30 – 21.30 Uhr

Samstag 13.30 - 17.00 Uhr • Sonntag 10.30 - 13.00 Uhr

Gewinnen mit RWT

Unser Partner in Sachen EDV, die Firma „Frey System Elektronik“ in der Zweibrücker Straße 82 in Pirmasens hat für unsere Kunden eine externe USB-Festplatte (500 GB) bereitgestellt.

Im Heft verteilt finden Sie einige „IHR EDV PARTNER“ Schildchen. Einfach zählen und die richtige Anzahl auf eine Postkarte mit dem Stichwort „FSE“ an

RWT Magazin, Hauptstr. 79 in 66976 Rodalben

oder per E-Mail an gewinnen@rwt-magazin.de

Einsendeschluß ist der 11. November 2009. Viel Glück!



Frey System Elektronik
Computer • Netzwerke • Hard- & Software

Reisen mit R K D



Rodalber Kurier-Dienst GmbH
Burgstraße 6a
66976 Rodalben
Fon: 06331 - 14 02 43
Fax: 06331 - 14 02 44
www.rkd-wiehn.de

Reisen im November/Dezember zu den schönsten Weihnachtsmärkten 2009

28.11.2009	Samstag	STUTTGART	23,00 €
05.12.2009	Samstag	MANNHEIM	18,00 €
06.12.2009	Sonntag	ST.WENDEL	13,00 €
12.12.2009	Samstag	BERNKASTEL-KUES	22,00 €
13.12.2009	Sonntag	BAD WIMPFEN	22,00 €
19.12.2009	Samstag	KÖLN	30,00 €
20.12.2009	Sonntag	HEIDELBERG/ SCHWETZINGEN	22,00 €

04.12.2009 - 06.12.2009

LEIPZIG

Preis pro Pers. im Doppelzimmer 187,00 €
Einzelzimmerzuschlag pro Pers. 45,00 €

>>> Tagesfahrten 2009 <<<

12.11.2009	Donnerstag	KARLSRUHE	18,00 €
27.11.2009	Freitag	Kandel	28,00 €

Fahrt zum Volksmusik Finale 2009 im

Adamshof in Kandel mit den

Original Südtiroler Spitzbuam

Abfahrt: 17:00 Uhr in Rodalben

Fahrtpreis enthält Eintritt

mit Platzreservierung

Abfahrt jeweils um 09.00 Uhr ab Busbahnhof Rodalben

R K D

Ihr Taxi in der Verbandsgemeinde!
06331-140243

Die Reisen finden nur statt bei einer Mindestteilnehmerzahl von 20 Personen! Kleine Änderungen im Ablauf sind möglich. Nutzen Sie bei Bedarf unseren preisgünstigen Abholservice.

Wenn Sie noch Fragen haben, wir beantworten sie gerne - wir sind immer für Sie da !!

Infos und Buchen: 06331 - 14 02 43

Flughafentransfer • Taxi- und Mietwagen • Ausflugsfahrten
Kranken-, Dialyse-, Strahlenfahrten (alle Kassen) • Transporte aller Art

Anzeige

Augenfutter® - Reine Natur fördert gesunde Augen

Augenfutter® versorgt die Augen täglich mit den sekundären Pflanzenstoffen Lutein, Betacarotin, Anthocyanen. Augenfutter® ist ein völlig neues Naturprodukt, dessen Rezeptur speziell auf die Bedürfnisse der Augen abgestimmt wurde. Bekanntermaßen sind unsere Augen Tag für Tag auf die Zufuhr

kann deshalb zahlreichen Gefahren vorbeugen, die auf einer falschen Ernährung der Augen beruhen. Die meisten Nahrungsergänzungsmittel zur Unterstützung der Augen sind chemischer Herkunft. Einige werden auch aus natürlichen Rohstoffen gewonnen, die aber ungenießbar und deshalb für die menschliche Ernährung ungeeignet sind. Augenfutter® folgt dem Grundgedanken, dass aus wohlschmeckenden Nahrungsmitteln gewonnene Nährstoffe einfach besser sind. Augenfutter® ist deshalb anders als herkömmliche Nahrungsergänzungsmittel: Die enthaltenen Vitalstoffe werden nicht synthetisch hergestellt, sondern werden ausschließlich aus verschiedenen Obst- und Gemüsesorten gewonnen - und zwar in einem schonenden, völlig chemiefreien Verfahren. Trotz der schonenden Herstellung enthält Augenfutter® die entscheidenden pflanzlichen Nährstoffe in hoher Konzentration. Erhalten können Sie Augenfutter® bei Mayer Optik, Hauptstraße 114 in Rodalben.



bestimmter Nährstoffe angewiesen, die der menschliche Körper nicht selbst herstellen kann. Von besonderer Bedeutung sind hier Carotinoide und Anthocyane. Augenfutter® enthält diese Nährstoffe in einer komplexen Mischung und

Reine Natur fördert gesunde Augen!

AUGEN FUTTER
VITALSTOFFE

Zur täglichen Versorgung der Augen mit den sekundären Pflanzenstoffen

- Lutein
- Betacarotin
- Anthocyanen

Rein natürliche Vitalstoffe aus neun ausgewählten Früchte- und Gemüsesorten in hoher Konzentration

Schmeckt gut - tut gut!

Betacarotin Polyphenole Lycopin Anthocyan Lutein

- Gegen ernährungsbedingte Makula-Degeneration
- Für besseres Dämmerungssehen
- Zur täglichen Versorgung mit bioaktiven Pflanzenstoffen



Fußschmerzen - Hammer- und Ballenzehen eingewachsene Nägel

**... Wir können Ihnen helfen !!!
gleich 2mal in Ihrer Nähe
Rodalben & Pirmasens**

LANDFRIED
Ihr nächster Schritt
Fußorthopädie

06331
**258268 oder
258269**

LANDFRIED
Fußpflege - Podologie

**Orthopädieschuhtechnik - Einlagen- Korrekturen - orth. Schuhe
Schuhe und Einlagen für Diabetiker
Medizinische Fußpflege / Podologie (auch Hausbesuche)
zugelassen zu allen Krankenkassen**

Besuchen Sie uns auch im Internet:
www.landfried.de - www.diabetesfuss.de - www.chirurgieschuhtechnik.de
Rodalben - Pirmasens - Püttlingen - Losheim am See

Seniorenpflege „Haus Martin“ in Rodalben

Offizielle Einweihung am 29.10.2009

Die mittlerweile fünfte Einrichtung der Vitalis GmbH mit Sitz in Bad Lauterberg im Harz wurde vergangenen Donnerstag in Rodalben offiziell eingeweiht. Neben dem mittlerweile schon seit 1997 in Pirmasens bestehenden Seniorenwohnheim „Villa Sertel“ also nun das zweite Projekt der Vitalis GmbH in unserer Region. Weitere Einrichtungen werden in Aschersleben, Augsburg und Speyer betrieben.

Das „Haus Martin“ bietet auf drei Wohnbereichen Platz für 105 Bewohner. Im Erdgeschoß wurde ein spezieller Demenzwohnbereich eingerichtet. Zur besseren Orientierung wurden die Namen der Wohnbereiche Örtlichkeiten aus Rodalben entliehen („Dr.-Lederer-Straße“, „Apostelmühle“, „Marienplatz“, „Bärenhöhle“). Das Angebot reicht von Kurzzeitpflege über Verhinderungspflege bis zur vollstationären Pflege.

Neben einem Andachtsraum bietet das Haus seinen Bewohnern einen schönen Innenhof mit Bestuhlung. Ein Friseur wurde direkt ins Haus integriert, eine Fußpflegerin (Podologin) kommt auf Wunsch ins Haus. In der hauseigenen Großküche werden bis zu fünf Mahlzeiten täglich zubereitet. Außerdem verfügt die Einrichtung über eine hauseigene Wäscherei, so dass keine externen Dienstleister in Anspruch genommen werden müssen. In den Bereichen Pflege, Küche, Reinigung, Wäscherei, Verwaltung sowie Haustechnik arbeitet ausnahmslos hauseigenes Personal. Das „Haus Martin“ arbeitet mit örtlichen Zulieferern zusammen, so dass auch die Region profitiert. Die Zimmer können, mit Ausnahme der Pflegebetten, mit eigenem Mobiliar ausgestattet werden. Auch Bilder oder Regale an den Wänden können nach eigener Vorstellung der Bewohner installiert werden. Besuchszeiten gibt es keine; die Freunde und Verwandten der Bewohner sind jederzeit willkommen. Ein Wohngruppenkonzept, d. h. die einzelnen Wohnbereiche sind nochmals

in Kleingruppen untergliedert, vermittelt den Bewohnern trotz der Größe des Hauses ein privates Ambiente. Auch das „Kontakte knüpfen“ fällt im „Haus Martin“ leicht, da die Mitarbeiter bemüht sind, die Bewohner zusammenzuführen. In allen Wohnbereichen sind mehrere Aufenthalts- und Rückzugsmöglichkeiten vorhanden.

Freie Arzt- und Therapeutenwahl gewährleistet, dass die Bewohner nicht auf Ihre Fußpfleger(in) oder Krankengymnasten, die sie in den letzten Jahren betreut haben verzichten müssen. Als „offenes Haus“ bezeichnet sich das Seniorenpflegeheim. Das bedeutet, dass eine Zusammenarbeit mit Vereinen und ehrenamtlichen Helfern angestrebt wird, um die Bewohner in den Alltag zu integrieren. So besteht beispielsweise schon eine Zusammenarbeit mit dem örtlichen Seniorentreff unter Leitung von Frau Else Winnwa. Das erste Weinfest wurde schon im September zusammen mit dem Seniorentreff.

Bereits vor der Eröffnung war der Zuspruch für das Seniorenpflegehaus in Rodalben sehr gut. Der Infoabend im Juli und der Tag der offenen Tür wurden von über 1.100 Gästen in Anspruch genommen. Zurzeit beherbergt das Haus 15 Heimbewohner (Stand Mitte Oktober). Weitere Aufnahmen und Reservierungen sind geplant.

Die Preise im „Haus Martin“ liegen im Mittel mit den umliegenden Häusern. Auch Aufnahmen von Bewohnern die Unterstützung durch den öffentlichen Kostenträger benötigen ist unproblematisch.

Für Fragen rund um das Leben im „Haus Martin“ stehen Ihnen Heimleiterin Frau Karin Schmitt und Alexander Schmechel (stell. Heimleiter) jederzeit gerne zur Verfügung!

Seniorenpflege Rodalben
„Haus Martin“
Hauptstraße 113, 66976 Rodalben
Telefon (0 63 31) 14 81 - 0
Fax (06331) 14 81 - 499
www.rodalben.vitalis-senioren.de



Dipl.-Ing. Manfred Schenk bei der Übergabe des Bildes an die Heimleiterin Karin Schmitt. Das Gemälde, gemalt von dem Rodalber Künstler Stephan Müller, zeigt den Namenspatron der dem Seniorenpflegeheim Haus Martin seinen Namen verliehen hat.



Heimleiterin Karin Schmitt, Heimleiterin des Seniorenpflegeheimes Haus Martin, bei der offiziellen Einweihungsrede.



Nach der offiziellen Einweihung wurden die anwesenden Gäste zu einem kleinen Umtrunk geladen.



Friseurmeisterin Sybille Weber bei der Einweihung des Seniorenpflegeheimes Haus Martin.

text_fotos: red

IRISH PUB PS

Landauer Str. 41, Fon: 31693

mi.04.11.
open stage mit Mike

fr.06.11.
2 of us
rock + pop

mi.11.11.
open stage mit Andy Falk

fr.13.11.
Jupp Simon
alt + neu

mi.18.11.
open stage mit Melanie

fr.20.11.
Mr. Nelly
alternative

mi.25.11.
open stage mit Pasi+Sashi

fr.27.11.
EmpelHammer
rock + pop

MONDAY: PITCHER EVENING
1.5 LITRE GUINNESS,
KILKENNY - 9.00 €
1.5 LITRE PILS, ALT - 8.00 €

www.irish-pub-ps.de

06.11.2009

Pirmasens. Novembermarkt mit verkaufsoffenem Sonntag. Freitag, 6. November 2009, Ende Sonntag, 8. November 2009. Stadt Pirmasens, Stadtmarketing, Info: 06331-84 29 04. Veranstaltungsort Schlossplatz, Fußgängerzone, 66953 Pirmasens.

06.11.2009

Rodalben. „Zwischen Vision und Impression“, Malerei von Günther Fries, Vernissage am 06. November 2009 um 18:00 Uhr im Rathaus. Veranstalter: Günther Fries, Auskunft: 06331/234-135.

Rodalben. Nachtwächterführung in Gewandung durch Rodalben. Veranstalter: Frau Idel Matheis. Auskunft: 06331/234-180 oder 06331/491934 Frau Schäfer. „Hört ihr Leut und lasst euch sagen,...“ bei dieser Nachtwächterführung durch Rodalben erleben Sie noch einmal an den Kultur- und Historischen Stätten nachgespielte Situationen der damaligen Zeit, so auch wie ein Verbrecher zum Galgen geführt wird. Der Nachtwächter nimmt sie mit auf eine historische Reise. Es ist die letzte Führung in diesem Jahr, Treffpunkt am Kriegerdenkmal in der Schulstraße um 19.00 Uhr.

Waldfischbach-Burgalben. Der Zapperdockel und der Wock. Kindertheater-Stück des Figurentheaters FEX nach dem preisgekrönten Bilderbuch „Der Zapperdockel und der Wock“ von Georg Bydlinki und Jens Rasmus. - Im Garten des Wortezüchters und Buchstabenpflanzers

www.atempraxis-eitel.de

10.11.2009

Clausen. Martinsumzug zum Kindergarten. St. Martinsfeier, Laternenumzug zum Kindergarten. Veranstalter: Kindergarten Clausen

11.11.2009

Leimen. Gottesdienst mit anschließendem St. Martinumzug im Freizeitpark.

Münchweiler a.d. Rodalb. Martinumzug um 18:00 Uhr Bürgerhaus.

Hornbach. St. Martinumzug, 06332 8062102.

21.11.2009

Rodalben. „Schwesterherz“, Gastspiel des Cawerusch-Theater um 20:00 Uhr in der Mozartschule, Veranstalter: Volkshochschule Rodalben, Auskunft: 06331/234-135.

23.11.2009

Rodalben. „Der Wolf und die sieben Geiseln“, ein Märchenspiel für Kinder und Gastspiel des Goetheater Wiesbaden, um 14:30 in der Mozartschule. Veranstalter: Auskunft: 06331/234-135.

25.11.2009

Zweibrücken. Kleinkunst im Wintergarten: Comedy: Guido Cantz - Ich will ein Kind von dir, 20:00 Uhr. Veranstalter:

€ (Kinder 5 €) - Keine weitere Mäßigung. Kultur- und Verkehrsamt, Herzogstr. 1, Zweibrücken, Telefon: 06332/871-451 und -471 oder hier: <http://www.spielzeit.zweibruecken.de>. Ort: Festhalle, Saarlandstr. 9, Heinrich-Gauf-Saal.

28.11.2009

Frankenstein. 28. und 29.11.2009. Weihnachtsmarkt, 06305 1425.

Hornbach. Weihnachtsmarkt, 06333 63307.

Leimen. Patronafest, 06397 325.

Merzalben. Sporthheim. Theateraufführung der Mächweilerer „Kienholzaspler“.

Rodalben. 28. und 29.11.2009. 32. Rodalber Weihnachtsmarkt, 06331 234180.

Schopp. 28. und 29.11.2009. Weihnachtsmarkt, 06307 7433.

Stelzenberg. Weihnachtsmarkt, 06306 7029.

Waldfischbach-Burgalben. 28. und 29.11.2009, Weihnachtsmarkt, 06333 925221.

Thaleischweiler-Fröschen. Weihnachtsmarkt, 06334 441-0.

Bechhofen. 28.11 bis 29.11. Weihnachtsmarkt, 06332 8062102.

Hauenstein. 28.11. bis 29.11. Weihnachtsmarkt im Feuerschein mit verkaufsoffenem Sonntag. Hauenstein Rathausplatz, 06392 915110.

Termine, Veranstaltungen

01 | 02 | 03 | 04 | 05 | 06 | 07 | 08 | 09 | 10 | 11 | 12 | 13

PARKPLATZ PS

Zweibrücker Str. 1, Fon: 12626

do. 05.11.
ROLF STAHLHOFEN
neue CD „Besser Jetzt als Nie“

do. 12.11.
STONE & THE ROCKETS
Maxa & Co.

do. 19.11.
MISSINCAT
ital. Singer/Songwriterin,
Supportact von Amy Winehouse

do. 26.11.
Pina Colada
Party mit Andreas Puster,
Anne Mathie & Wolle Sing

mo. 30.11.
PARK SONG
die session für singer/songwriter,
chanson, folk, liedermacher,
unplugged music
EINTRITT FREI!

Bei allen Veranstaltungen:
SHOWTIME: 21 UHR
EINTRITT: 6 € (Ermäßigt 5 €)
WIR FREUEN UNS AUF EUCH!

Weitere Termine, Infos zu
Bands und mehr gibts unter

www.park-platz.de

Hilarius Rufus Apfelbein wohnt ein kleiner, gelber Zapperdockel. Dieser ist gut gelaunt und hat immer einen witzigen Reim parat, aber er ist auch empfindlich und eine Heulsuse. Ein großer, blauer, griesgrämiger Wock trifft auf Zapperdockel und piesackt den Kleinen so lange, bis dieser vor Gram durchsichtig wird. Werden die beiden sich doch noch vertragen? - Ein Kindertheater um Worte, Sprachspiele und Sprachpoesie, inszeniert mit viel Humor und Wortwitz und kreativen Sprachspielen. - Für Kinder ab 4 Jahren. Der Eintritt ist frei. Kostenlose Einlasskarten in der Zentralbücherei. Veranstalter Zentralbücherei der Verbandsgemeinde. Veranstaltungsort Bürgerhaus (Oberer Saal), Friedhofstr. 3, 67714 Waldfischbach-Burgalben.

Zweibrücken. 50 Jahre Stadtkapelle – Jubiläumskonzert, 20:00 Uhr. Veranstalter: Stadtkapelle Zweibrücken. Karten gibt es für 8 € ab Anfang Oktober beim Kultur- und Verkehrsamt, Herzogstr. 1, Zweibrücken. Telefon: 06332/871-451 und -471. Ort: Audimax der Fachhochschule, Amerikastr. 1.

07.11.2009

Wallhalben. Martinmarkt, 06375 921121.

08.11.2009

Dahn. Martinmarkt mit verkaufsoffenem Sonntag. Dahn, kath. Kirche St. Laurentius/Stadtmitt, 06391 9196222.

Zweibrücken. 26. Spezialmarkt für Modelleisenbahnen, 10:00 Uhr. Veranstalter: Modelleisenbahnclub Zweibrücken e.V. An- und Verkauf von Modelleisenbahnen und Zubehör aller Spurgößen. Angeboten werden auch Blechspielzeug und Puppen. Weitere Informationen: Herr Feldt, Telefon: 06848-719328.

Stadt Zweibrücken. Ein Abend rund um Vaterfreuden, Mutterglück und andere Katastrophen - getreu nach dem Sprichwort „Vater werden ist nicht schwer - Vater sein dagegen sehr“. Guido Cantz erklärt in seinem neuen Programm, was Vater, Mutter und zudem die kinderlosen Menschen um sie herum so alles ertragen müssen. Coole Sportwagenfahrer mutieren zu Buggy-Schiebern, adrette Mädels zu Breischleudern. Und die Schönen und Reichen dieser Welt bekommen ihre Kinder frei. Haus aus Afrika. Karten gibt es für 18 € (erm. 15 €) beim Kultur- und Verkehrsamt, Herzogstr. 1, Zweibrücken, Telefon: 06332/871-451 und -471 oder hier: <http://www.spielzeit.zweibruecken.de>.

27.11.2009

Lambrecht. 27. bis 29.11.2009. Märchenhafter Adventsmarkt, Stadt Lambrecht 06325 95410.

Waldfischbach-Burgalben. After-Work-Party X-MAS, 06333 925221.

Zweibrücken. Märchen: Max und Moritz - Neue Streiche, 15:00 Uhr. Veranstalter: Stadt Zweibrücken. Für Kinder ab 5 Jahren. Jeder kennt die Geschichte der beiden Lausbuben Max und Moritz. Doch der Maler und Zeichner Wilhelm Busch hat nur 7 Streiche der beiden Bösewichte „abgemalt und aufgeschrieben“. Haben diese beiden Lausbuben wirklich nur 7 Streiche angestellt? Nein, niemals. Es waren viele mehr. Wer setzt dem Gärtner Zeck Maulwürfe ins Beet? Wer stiehlt dem Förster Krauch den Honig? Wer bestreicht die Lieblingsbank von Friseur John mit Leim? Eine turbulente Geschichte verbunden mit einem lustigen Ausflug in die klassische Musik. Und dazu gibt es auch noch Popmusik und fetzige Tänze. Kleine Oper Bad Homburg. Karten gibt es für 7

Hornbach. 28.11. bis 29.11. Weihnachtsmarkt, 06332 8062102.

Zweibrücken. 28.11. bis 13.12. Zweibrücker Weihnachtsmarkt, Zweibrücken Schlossplatz, 06332 871-451 und -471.

29.11.2009

Dellfeld. Weihnachtsmarkt, 06332 8062102.

Hauenstein. Bartholomäuskirche, Adventskonzert, 06392 915 110.

Kleinsteinhäuser. Weihnachtsmarkt, 06332 8062102.

Vinningen. Weihnachtsmarkt. 06331 872135.

30.11.2009

Zweibrücken. Klassisches Ballett: Giselle, 20:00 Uhr. Veranstalter: Stadt Zweibrücken. Ballett-Compagnie des staatlich-akademischen Musiktheaters Kiew. Das Ballett erzählt tänzerisch die tragische Liebesgeschichte von dem Bauernmädchen Giselle, dessen Herz und Verstand durch die Untreue und den Verrat ihres Liebhabers Albrecht gebrochen wird. Giselle - ein bedeutendes Werk der Romantik ist aber gleichzeitig auch eines der schönsten Ballette der romantischen Zeit. Das Ballett Kiew mit mehr als 50 Tänzerinnen und Tänzern ist bekannt für seine ausgefeilte Technik und den hohen darstellerischen Standard. Karten gibt es in vier Preiskategorien (28,50 €, 25,50 €, 20,50 € oder 15 €) beim Kultur- und Verkehrsamt, Herzogstr. 1, Zweibrücken, Telefon: 06332/871-451 und -471 oder hier: <http://www.spielzeit.zweibruecken.de>. Ort: Festhalle, Saarlandstr. 9, Heinrich-Gauf-Saal.

04.12.2009

Zweibrücken. UNESCO-Weihnachtsgala: Die Alpenländische Weihnacht, 20:00

Uhr. Veranstalter: Stadt Zweibrücken. Mit den Regensburger Domspatzen Christian Wolff (Erzähler), Blechbläsersextett Ensemble Classique, Eva Deborah Keller (Harfe). Die Alpenländische Weihnacht ist thematisch unterteilt und reicht von der „Verkündigung“ über die „Herbergssuche“ zu den „Hirten“ an der „Krippe“. Strahlende Knabenstimmen und festliche Blechbläserklänge verkünden die frohe Botschaft des göttlichen Wunders und stehen im Wechsel mit weihnachtlich getragenen Chor- und Bläusersätzen. Harfenzwischenstücke vermitteln Ruhe und vereinen Musik und erzählten Text. Christian Wolff liest Geschichten von Karl Heinrich Wagner. Er gibt Impressionen der Alpenländischen Weihnacht bildhaft und emotional wieder. Karten gibt es in drei unterschiedlichen Kategorien (25 €, 20 € oder 15 €) im Vorverkauf beim: Kultur- und Verkehrsamt, Herzogstr. 1, 66482 Zweibrücken, Telefon: 06332/871-451 und -471, Telefax: 06332/871-460 oder hier: <http://www.spielzeit.zweibruecken.de>. Pro verkaufter Eintrittskarte geht 1 € an die UNESCO-Kinderhilfe. Ort: Festhalle, Saarlandstr. 9, Heinrich-Gauf-Saal

05.12.2009

Höheinöd. Weihnachtsmarkt, 06333 3206.
Elmstein. Elmstein am Bahnhof. 05. und 06.12.2009. Weihnachtsdorf, Gemeinde Elmstein, 06328 234.
Hochspeyer. 05. und 06.12.2009. Weihnachtsmarkt 06305 5121.
Lambrecht. 05. und 06.12.2009. Niko-

lausfahrt mit der historischen Dampfisenbahn Kuckucksbähnel, Eisenbahnmuseum Neustadt, 06321 30390.
Weidenthal. Weidenthal im Franzosenthal. 05. und 06.12.2009. Waldweihnacht, Gemeinde Weidenthal.
Hauenstein. 05.12. bis 06.12. Weihnachtsmarkt mit Feuerschein, Hauenstein Rathausplatz, 06392 915110.
Käshofen. 05.12. bis 06.12. Weihnachtsmarkt, 06332 8062102.
Pirmasens. Belzenickelmarkt. Pirmasens Schloßplatz, 06331 23943-21.

06.12.2009

Donsieders. Donsieders Dorfplatz. Nikolausmarkt, 06333 3795.
Donsieders. Nikolausmarkt, 06333 3795.
Lemberg. Weihnachtsmarkt, 06331 872135.
Nünschweiler. Weihnachtsmarkt, 06334 4410.
Obernheim-Kirchenarnbach. Nikolausmarkt. 06371 64429.
Bottenbach. 12.12. bis 13.12. Weihnachtsmarkt, 06331 872135.
Rieschweiler-Mühlbach. 12.12. bis 13.12. Weihnachtsmarkt, 06334-441-0.
Zweibrücken. Wintergartenkonzert: Trio Papillon, 18:00 Uhr, Veranstalter: Mozartgesellschaft Zweibrücken-Bitche-Pirmasens e.V. Musik für zwei Flöten und Klavier mit Meta Poppelreiter (Flöte), Nicole Wagner (Flöte) und Prof. Andreas Rothkopf (Flügel, Musikschule Saarbrücken). Karten gibt es in zwei Kategorien (13 € oder 10 €) im Vorverkauf beim: Kultur- und Verkehrsamt, Herzogstr. 1, 66482

im Wintergarten. Karten gibt es in vier Kategorien (28,50 €, 25,50 €, 20,50 € oder 15 €) im Vorverkauf beim: Kultur- und Verkehrsamt, Herzogstr. 1, 66482 Zweibrücken, Telefon: 06332/871-451 und -471, Telefax: 06332/871-460 oder hier: <http://www.spielzeit.zweibruecken.de>. Ort: Festhalle, Saarlandstr. 9, Heinrich-Gauf-Saar.

12.12.2009

Lambrecht (Pfalz). Weihnachtsmarkt und Christbaumverkauf der Busel-Tour.
Lindenberg. 12. und 13.12.2009. Weihnachtsmarkt, Ortsgemeinde Lindenberg.
Trippstadt. 12. und 13.12.2009. Romantische Waldweihnacht am Haus der Nachhaltigkeit, 06306 9210130. Trippstadt/Johanniskreuz.
Waldleiningen. 12. und 13.12.2009. Waldweihnachtsmarkt, 06341 62735.



„Kastanien-Tag“ auf dem Pirmasenser Wochenmarkt am Samstag, 7. November

Die Kastanie steht im Mittelpunkt des zweiten Wochenmarkt-Aktionstages, am Samstag, 7. November 2009 auf dem Exerzierplatz. Ordnungsamt, Marktbeschicker und PS-Stadtmaking laden wieder zum „Erlebnis Wochenmarkt“ ein, denn dieser ist weitaus mehr als eine reine Einkaufsstation. Er ist wichtiger kommunikativer Treffpunkt zum Plaudern und Probieren im Herzen der Stadt.
Diesmal dreht sich alles um das Saisonthema Kastanie. Die Maronen sind längst nicht mehr nur zum Basteln und Dekorieren da. Dass man daraus auch feinste Suppe, einen leckeren Brotaufstrich und sogar einen Schoko-Kuchen backen kann, zeigen die Landfrauen Pirmasens-Zweibrücken an ihrem Stand.
Die Marktbeschicker steuern unter anderem Kastanienbrot, Edelhonig, Käse, Pasteten, Würstchen und Saumagen mit Kastanienfüllung bei. Kuchems Brauhaus schenkt das beliebte Kastanienbier aus und natürlich darf das Maronen-Rösten über offenem Feuer nicht fehlen.
Für die musikalische Unterhaltung sorgen von 10 bis 13 Uhr die Wasgaumusikanten. Auch die Keschdeprinzessin Felicitas I. aus dem Trifelsland wird dem „Kastanien-Tag“ auf dem Wochenmarkt einen Besuch abstatten.
Der letzte Wochenmarkt-Aktionstag in diesem Jahr findet am Samstag, 5. Dezember statt. Dann dreht sich auf dem Exerzierplatz alles um das Thema „Wild“.

ungen im November

3 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30

Bademanteltour 2009

Am Samstag den 07. November ist es wieder soweit. In Hauenstein steigt die bereits legendäre Bademanteltour. Für alle die noch nicht bei diesem außergewöhnlichen Event im pfälzischen „Häschde“ dabei waren hier ein paar Hintergrundinformationen: Als eines Tages die traditionsreiche 1. Kappensitzung der Hauensteiner Pfadfinder wegen Renovierungsarbeiten nicht im Gruppenraum stattfinden konnte, kam die Idee der Bademanteltour auf. Es sollte eine Kneiptour sein, die nicht so ist wie jede andere. Es sollte jeder seine eigene Tour gehen, aber nach einer vorgegebenen Route. Keiner sollte wissen wer mitmacht, aber jeder sollte sich mit Bademantel, Sonnenbrille und Kopfbedeckung zu erkennen geben (mittlerweile ist eine Handtasche mitzuführen). Damit keiner alleine geht und nicht immer die gleichen Leute zusammen sitzen, musste sich jeder einen Partner suchen, der kein Pfadfinder ist. So kam es, dass sich in allen Hauensteiner Kneipen, Restaurants und Cafes die verschiedensten Leute im Bademantel begegneten.

Bis heute findet jährlich im November die Bademanteltour statt, nur sind es heute nicht mehr nur ein paar Pädler, die im Bademantel mit Sonnenbrille, Kopfbedeckung und Handtasche durch „Häschdes“ Kneipe pädeln, sondern mittlerweile erfreut sich das Event weit über die pfälzischen Grenzen großer Beliebtheit. Im letzten Jahr waren fast 2000!!! Bademanteltourer unterwegs um sich in Teams zwischen 2 und 29 Teilnehmern auf einer vorgegebenen Route durch die Kneipen des Ortes ihre Stempel und bei diversen Spiele Punkte zu ersammeln. Bis 0.30 Uhr müssen dann die Teilnehmerkarten auf der Jubo Ranch zur Auswertung eingeworfen werden. Dort findet dann auch die ultimative After Tour Party statt. Anmelden kann man sich am 07. November ab 18 Uhr im Jugendhaus (im Hof hinterm Rathaus). Die Teilnehmergebühr pro Team beträgt 7 Euro.

Dieses Event ist nicht nur etwas für die „jungen Wilden“, sondern vor allem auch für alle „Junggebliebenen“, die mal wieder Lust auf einen witzigen Abend haben.

Zweibrücken, Telefon: 06332/871-451 und -471, Telefax: 06332/871-460 oder hier: <http://www.spielzeit.zweibruecken.de>. Ort: Wappensaal im Romantik-Hotel Landsschloss Fasanerie

09.12.2009

Zweibrücken. Musical: Der kleine Lord, 20:00 Uhr. Veranstalter: Stadt Zweibrücken. Cedric Erroll lebt Ende des 19. Jahrhunderts allein mit seiner Mutter in New York. Nach dem Tod seiner letzten beiden Söhne ist der junge Cedric nun der einzige legitime Erbe eines englischen Grafen. Cedric, der in seiner Nachbarschaft wegen seines freundlichen und höflichen Verhaltens sehr beliebt ist, wird nach England eingeladen. Seine Freunde, der Kolonialhändler Hobbs und der Schuhputzer Dick lassen Cedric ziehen, obwohl sie große Bedenken haben. Cedric darf, im Gegensatz zu seiner Mutter, im Schloss des Grafen wohnen. Während sich seine Mutter um die armen Tagelöhner des Grafen kümmert, verändert Cedric langsam den Charakter des griesgrämigen Grafen. Dieser erliegt bald dem Charme und der Klugheit des kleinen Jungen. Kostenlose Einführung zum Stück um 19 Uhr

Alle Kinder aufgepasst! Das Super-Dubber-Kinderland hat uns für Euch Freikarten zur Verfügung gestellt.

Natürlich müsst Ihr auch etwas dafür tun: Versucht einfach das Maskottchen vom Super-Dubber-Kinderland auf eine Postkarte zu malen.

Dann ab damit an RWT Magazin, Hauptstr. 79 in 66976 Rodalben

Insgesamt 10 x 2 Freikarten warten auf ihre Gewinner!

Einsendeschluß ist der 11. November 2009. Viel Spaß!

Gewinnen mit RWT



Super-Dubber-Kinderland: Geburtstage feiert man bei uns!



Entspannt und günstig in unseren einmaligen Geburtstagsboxen oder auf unserer schönen Empore. Ab 5,90 Euro pro Kind. Zu Hause bleibt alles sauber und die Nerven liegen auch nicht blank! Telefonische Reservierung genügt. 06391/910930 info@super-dubber.de



CARAT 4 LIFE

Fitness-einfach günstig ab **19,90**

→ 365 Tage geöffnet
→ Minerale + Vitamine unlimited

www.carat4life.de

Eisenbahnstr. 9 Tel. 0 63 31-21 65 21
66976 Rodalben info@carat4life.de

Stolze Spende für die Klais-Orgel



Anlässlich der Diamantenen Hochzeit von Ruth und Theo Eichmann verzichtete das Jubelpaar auf Geschenke und bat stattdessen um eine Spende für die Klais-Orgel in der Marienkirche. Dabei kam ein stolzer Betrag zusammen, den die Eichmanns auf 1.700 Euro fast verdoppelten. Dieser Tage konnte der Scheck an Pfarrer Martin Ehling übergeben werden, der sich ganz herzlich für diese großartige Spende bedankte. Laut Pfarrer Ehling kam die Renovierung der Orgel auf rund 70.000 Euro, wovon die Pfarrei die Hälfte in Eigenleistung übernehmen musste. Davon sind bereits wiederum rund 18.000 Euro getilgt, Pfarrer Ehling ist optimistisch, den Rest im Jahr 2010 zusammen zu haben. Die Orgel ist 100 Jahre alt und wurde so restauriert, dass sie konzerttauglich ist. Es fand bereits eine Veranstaltung statt, im November soll dann noch einmal die Kreismusikschule mit einem Adventskonzert für weitere Einnahmen zur Finanzierung sorgen.

Unser Foto zeigt von Links Pfarrer Martin Ehling sowie die Eheleute Ruth und Theo Eichmann.

Frühling an der Blumenriviera 06.04.2010-10.04.2010 Osterferien!

Sie wohnen im guten 3 Sterne Hotel an der Blumenriviera. Alle Zimmer verfügen über Bad oder DU/WC, TV und Telefon.

Programm:

06.04.2010 Anreise

07.04.2010 Tagesausflug mit

Reiseleiter nach Sanremo und Dolceacqua

08.04.2010 Tagesausflug mit Reiseleiter nach Monaco und Nizza

09.04.2010 Tagesausflug mit Reiseleiter nach Cannes und Antibes

10.04.2010 Heimreise

Jubiläumsknüller!

Unsere Leistungen:

- Fahrt im modernen Reisebus,
- 1x Willkommenstrunk
- 4x Übernachtung mit Frühstück
- 3x Abendessen im Hotel
- 1x Galadinner im Hotel
- 3x Tagesausflug mit Reiseleitung

**Preis pro Person
- im DZ 299,- Euro -
Kein EZ-Zuschlag**

Eintrittsgeld und Trinkgelder sind nicht im Preis enthalten!
Änderungen des Programms können möglich sein

Mindestteilnehmer 20 Personen

Anmeldeschluss 19.02.2009

**Anmeldung und Informationen bei
Philipp's-Reisen 06331-64027**

Jahrgang 1939 trifft sich in Rodalben



Alle fünf Jahre treffen sich 1939 in Rodalben Geborene zu einem Jahrgangstreff in ihrer Geburtsstadt. So auch Ende Oktober. Rund 60 der 122 noch Lebenden, 35 sind gestorben, trafen sich zum Friedhofsgang, zur Messe in der Marienkirche und anschließend zum Essen und Feiern im Pfälzer Hof in Rodalben. Beim Treff vor dem alten Kriegerdenkmal schafften sie es locker, inspirierend dirigiert von Hans Hauck (vorn), ein Lied anzustimmen.

Erlebnispark Teufelstisch

Offizielle Eröffnung im
Frühjahr 2010 vorgesehen

Am Mittwoch, 7. Oktober 2009, wurde der neue Erlebnispark am Fuße des Teufelstisches am in Betrieb genommen.

Im gesamten Erlebnisbereich wird ein integratives Leitsystem sowohl für Nichtbehinderte als auch behinderte Menschen (u.a. tastbare Infopläne und Tafeln) errichtet. Ein Großteil aller Einrichtungen ist damit sowohl für Gehbehinderte, Rollstuhlfahrer sowie Sehbehinderte erlebbar und das Besondere - der Eintritt ist frei.



Das Highlight ist ohne Frage die neue Riesenrutsche mit einer Länge von 50 Metern, zusammen mit dem faszinierenden Felsenmeer. Es ist ein Kleinkinderspielplatz mit Spielbrett für Kinder mit Gehbehinderungen angelegt. Ein Labyrinth ist ebenso integriert wie ein Höhlengang, der durch seine Gestaltung und Konzeption interessante Licht- und Schattenspiele bzw. Hell- und Dunkelspiele zulässt.

Im Bereich Fühl-/Belagspfad entsteht ein Weg mit verschiedenen Materialien, auf dem Kinder und Familien die verschiedenen Beläge barfuss erleben

können. Das Fühlen und Riechen unterschiedlicher Pflanzen und Kräuter wird sicherlich den Riech- und Tastsinn fördern.

Eine barrierefreie 12 Loch-Minigolfanlage bietet auch Rollstuhlfahrern die Möglichkeit, aktiv am Spiel teilzunehmen.

So sind auch Teile der neuen Toilettenanlage sowie der Wickelraum blinden- und rollstuhlfahrergerecht konzipiert.

text_foto: vg hauenstein

Haus der Medien

Claussen

Tel. 06331 - 258315 - Fax 258316
info@clro.de - www.clro.de

Druckwerkstatt
Kopierzentrum
Textildruckerei
Beschriftungsatelier
Mediendesign
Papierhandlung

**Visitenkarten
Broschüren**

**Kopien und Drucke
in hochwertiger
Qualität in Farbe / s/w
mit bis zu 2400 dpi**

Leistungsfähig, preiswert und stark

P Hauptstr.184
66976 Rodalben
Parkplätze direkt vor dem Geschäft

re
wirtschaftsverband
kopie & medientechnik

Den Erlebnispark Teufelstisch in
Hinterweidenthal erreichen

Sie über die Straße
„Im Handschuhteich“.

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag, 10:00 - 17:30 Uhr,
am Wochenende 10:00 - 18:00 Uhr



www.pfalzwerke.de

DIE PFALZWERKE: WIR SIND FÜR SIE DA.

Wenn es etwas gibt, was uns von unseren Wettbewerbern unterscheidet, dann ist es unsere Nähe zur Region und ihren Menschen: der Pfalz und dem Saarpfalz-Kreis.

Persönliche Beratung vor Ort in unserem Energiemobil und unseren Energieberatungszentren ist dabei ebenso selbstverständlich, wie der Einsatz unserer Service- und Netzmitarbeiter, die rund um die Uhr für Sie da sind.



PFALZWERKE
Gute Ideen voller Energie.

Finanzkolumne

November 2009

Der DAX hat entgegen aller Skeptiker in Oktober bei 5.890 Punkten ein kurzfristiges Doppeltop vollendet. Damit war ihm dann die Puste ausgegangen. Ohne dass es wirklich schlechte Nachrichten gegeben hat, drückten in der letzten Oktoberwoche die Verkäufe innerhalb nur einer Woche den Index unter seinen Aufwärtstrend. Zur Zeit steht der Markt bei nur noch 5.450 Punkten.

Für diesen Rückgang waren mehrere kleine Anlässe entscheidend. Zuerst hatte Anfang Oktober die australische Notenbank überraschend die Leitzinsen erhöht. Danach folgte die dänische Notenbank 14 Tage später mit einer Leitzinserhöhung und schon kursierten Gerüchte, dass die EZB die überbordende Geldmenge reduzieren wolle. Auf jeden Fall war dies der Anfang einer Trendwende im Zinsmarkt und deutet eigentlich auf ein Anspringen der Konjunktur hin. Denn obwohl man meinen könnte, dass Australien weit weg ist, hat dieser Zinsschritt eine wichtige Signalwirkung für den Markt gehabt. Denn Australien lebt vom Rohstoffreichtum des Landes. Wenn sich Rohstoffe wieder besser verkaufen lassen, steigt die weltweite Nachfrage und die Konjunktur springt an. Dies ist allgemein die beste Phase eines Börsenzyklus und sollte von Aktieninvestoren zu neuen Engagements genutzt werden. Auch die Quartalszahlen des dritten Quartals haben diese These bestätigt. Fast alle Firmen die ihre Zahlen veröffentlicht haben konnten bessere Zahlen vermelden, als vom Markt erwartet wurden. Gerade auch im Bankbereich haben sich die Gewinne der amerikanischen

Schergewichte Goldman Sachs und JP Morgan gleich vervielfacht.

Dies sind eigentlich ganz sichere Anzeichen dafür, dass die Finanzkrise überwunden ist. Und.....Rücksetzer - wie in dieser Woche - sollten eigentlich gute Einstiegsgewinnchancen sein. Zumal wenn sie ohne einen bedeutenden Auslöser erfolgen. So gesehen ist dieser Rücksetzer nicht mehr als eine heftige technische Reaktion auf die vorher stark gestiegenen Kurse.

Nicht vergessen sollten auch Anleger, dass traditionell die Monate September und Oktober die beiden schlechtesten Monate an der Börse sind.

Doch in diesem Jahr hat sich diese „Börsenwahrheit“ nicht bestätigt.

Ganz im Gegenteil. Alle Börsen weltweit konnten ihre ohnehin schon guten Gewinne gerade in den beiden letzten Monaten noch erheblich ausweiten.

Der russische Aktienindex RTX hat allein in diesen beiden Monaten 40 % zugelegt.

Wohl denen, die mutig genug waren, rechtzeitig einzusteigen. Der Anstieg seit Jahresanfang beträgt sogar stolze 120 %. Der indische Sensex glänzt mit einem Plus von 75 %, Brasiliens Bovesta erreichte immerhin noch stolze 70 %, der Shanghai Index schaffte 60 %.

Immer wenn angeblich Weltuntergangsstimmung herrscht, werden anschließend exorbitante Gewinne ermöglicht.

Aber immer dann wird der Aktienmarkt und Fondsmarkt von Privatanlegern gemieden. Vielmehr noch.... wird in Panik alles verkauft,

was nach Aktien und Aktienfonds aussieht anstatt in dieser Phase beherzt zu kaufen.

Hinzu kam noch, dass Anleger ihr Geld nicht in illiquiden Vermögenswerten abziehen konnten. Also haben sie es aus Aktienfonds abgezogen, weil dort die Liquidität jederzeit gegeben ist und sie damit ihr Risiko minimieren wollten.

Die Investmentlegende Anthony Bolton (Starfondsmanager Fidelity) sieht laut einer in der letzten Woche veröffentlichten Studie einen bevorstehenden über viele Jahre andauernden Bullenmarkt. Zu diesem Ergebnis kommt Bolton, weil ein niedriges Wirtschaftswachstum und niedrige Zinsen das beste Umfeld für Aktieninvestitionen sind.

Leitzins

Der Leitzins blieb unverändert bei 1 %.

Öl und Gold

Rechtzeitig mit dem Beginn der kalten Jahreszeit hat die Spekulation den Ölpreis in Richtung 80 USD gehievt. Oder steigt der Preis nur deshalb, weil jetzt die Tankervorräte entladen sind?

In keinem anderen Markt, werden den Verbrauchern so viele Märchen aufgetischt wie im Ölhandel. Dabei haben alle immer nur den gleichen Zweck. Die Preise zu erhöhen. Den Staat freut es. Denn er verdient immer kräftig mit.

Der Goldpreis ist nicht sprunghaft weiter gestiegen. Er hat das Niveau von 1.000 USD aber auch nicht mehr unterschritten. Damit dürfte dieses Niveau auch Grundlage für weitere Anstiege in Richtung 1.200 USD sein.

Währungen

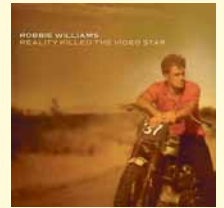
Der Euro hatte die 1,50 USD übersprungen, ist danach aber wieder auf 1,47 USD zurückgefallen.

INVESTMENTBERATUNG

Birger B I E H L
Pommernstr. 34,
66976 Rodalben,
Tel. 06331-258181



CD-Tipp



Am 06. November erscheint das lang erwartete neue Album von Robbie Williams „Reality Killed the Video Star“. Nach 3-jähriger Pause, in der der exzentrische Musiker durch schwere Zeiten mit Depressionen, Tabletensucht und Entzugsklinik ging, kommt er jetzt mit neuem Silberling und einem kräftigen Paukenschlag zurück.

Die Vorabsingle „Bodies“ zeigte bereits deutlich, wohin Robbie Williams mit „Reality Killed the Video Star“ geht: Zurück zu seinem klassischen Sound, den breiten Melodien, Piano und Streichern und den ironischen Texten.

„Morning Sun“ und „Blasphemy“ schließen an „Angles“ an. Es gibt aber auch 80er-Jahre-Sounds: „Last Days Of Disco“ klingt wie Pet Shop Boys - mit spannendem Gesang. Und „Difficult For Wierdos“ lässt das Tanzbein zucken. Insgesamt ein Comeback wie man es sich wünscht.

Robbie Williams selbst sagt über sein Album: „Ich will, dass die Leute sich beschwingt fühlen. Ich will, dass sie tanzen. Ich will, dass sie für 50 Minuten vergessen, wer sie sind und wo sie sind. Und ich hoffe, dass sie sich in diesen 50 Minuten, in denen sie vergessen, wer sie sind, mit den Songs identifizieren. Ich bin ziemlich stolz auf dieses Album – ich finde es einfach großartig. Ich will, dass das die Platte ist, die den Leuten, wenn sie an Robbie Williams denken, sofort durch den Kopf schießt.“

Produziert wurde die Platte von Trevor Horn, der bereits mit Musikgrößen wie den Pet Shop Boys, Seal und Tina Turner gearbeitet hat. Robbie sagt über ihn: „Er hat zu der Platte etwas beigetragen, was ich auf vorhergehenden Alben nicht hatte – seine Genialität“. Einen seiner neuen Songs hat der Brite in Gedenken an den verstorbenen „King of Pop“, Michael Jackson, geschrieben.

Williams selbst beschreibt sein neues Album als einen „Hammer“. Es werde den „alten Robbie, einen neuen Robbie und einen Robbie, den niemand von uns je kennengelernt hat“ zu hören geben, kündigte er an. Wir denken: Platte kaufen – reinhören – und selbst ein Bild machen.

Erscheinungstermin 06. November 2009

text:sha

Weltweit Erfolg mit Investmentfonds

Birger B I E H L
Pommernstr. 34
66976 Rodalben
Tel. 06331-258181

Alle Fondsgesellschaften aus einer Hand:



...und viele mehr!

DVD-Tipp

Das Team hinter dem weltweiten Phänomen THE DA VINCI CODE – SAKRILEG kehrt zurück mit der mit Hochspannung erwarteten Verfilmung von ILLUMINATI, basierend auf dem gleichnamigen Bestseller von Dan Brown. Tom Hanks greift seine Rolle als Harvard-Professor Robert Langdon wieder auf.



Erneut findet der Experte für Kunstgeschichte und religiöse Symbolik heraus, dass altertümliche Mächte mit weit zurückliegenden Wurzeln vor nichts halt machen, noch nicht einmal vor Mord, um ihre Ziele zu verwirklichen. Ron Howard führt wieder Regie, als Produzenten fungieren Brian Grazer, Ron Howard und John Calley. Das Drehbuch stammt von Akiva Goldsman und David Koopp.

Robert Langdon (Tom Hanks) entdeckt Beweise, dass die mächtigste Untergrundbewegung der Geschichte, ein uralter konspirativer Geheimbund, den man als „Die Illuminati“ kennt, wiederaufstanden ist. Kurz darauf wird er damit konfrontiert, dass die katholische Kirche, der zutiefst verhasste Erzfeind der Illuminaten, einer tödlichen, existenzvernichtenden Bedrohung ausgesetzt ist. Nachdem Langdon herausgefunden hat, dass eine unaufhaltbare Illuminati-Zeitbombe tickt, die noch am gleichen Tag zu explodieren droht, fliegt er unverzüglich nach Rom, wo er sich mit der schönen und rätselhaften italienischen Wissenschaftlerin Vittoria Vetra (Ayelet Zurer) zusammenschließt.

Gemeinsam machen sie sich auf zu einer atemlosen, actionreichen Hetzjagd quer durch die ewige Stadt, durch versiegelte Krypten, gefährliche Katakomben, verlassene Kathedralen – und sogar mitten hinein ins Herz des geheimsten und bestbewachten Grabgewölbes der Welt. Langdon und Vetra folgen einer 400 Jahre alten Spur altertümlicher Symbole, auf der die einzige Hoffnung für das Überleben des Vatikans ruht. Der Kinostart von Ron Howards THE DA VINCI CODE – SAKRILEG gehörte 2006 zu den aufsehenerregendsten Medienereignissen überhaupt und wurde weltweit mit größter Spannung erwartet. Nur wenige Filme zuvor haben ähnlich viel Aufmerksamkeit erregt. Und auch ILLUMINATI war ein absolutes Highlight des Kinjahres 2009. In der Hauptrolle agierte erneut Oscar-Preisträger Tom Hanks als Robert Langdon. An seiner Seite spielen Ayelet Zurer („8 Blickwinkel“), Ewan McGregor („Star Wars: Episode I-III“), Stellan Skarsgård („Fluch der Karibik“) und Armin Mueller-Stahl („Die Buddenbrooks“, „The International“).

Die DVD ist seit dem 23. Oktober erhältlich und nicht nur für Dan Brown Fans ein Muss.

text: sha

Am 25. Juni 2009 verstarb einer der populärsten Künstler der Musikgeschichte und konnte damit seine groß angelegte letzte Bühnentour nicht mehr in Angriff nehmen. Nun zeigt ein Film die letzten Lebenstage Michael Jacksons, wobei die Proben zu seiner geplanten „This is it“-Tour in der Londoner O2-Arena im Mittelpunkt stehen. Bislang unveröffentlichte Aufnahmen zeigen einen abgemagerten, aber dennoch gut vorbereiteten und gewohnt perfektionistischen Künstler, gerade einmal zwei Tage vor seinem abrupten Tod. „High School Musical“-Macher Kenny Ortega setzt dem King of Pop ein kongeniales Denkmal, klammert dabei aber den Menschen, der sich hinter dem Musiker verbirgt, weitgehend aus.

Wäre der King of Pop nicht am 25. Juni 2009 eines tragischen Todes gestorben, hätte es diesen Film nicht gegeben, wären die hier gezeigten Proben-Mitschnitte wohl als Bonus-Material auf einer DVD mit einem jener Londoner Konzerte, die letzten Sommer hätten stattfinden sollen, gelandet. Nun ist eine mitreißende, knapp zweistündige Hommage an Michael Jackson daraus geworden. Zu verdanken ist dies in erster Linie Kenny Ortega, dem begnadeten Choreographen, der einst Patrick Swayze für „Dirty Dancing“ das Tanzen beibrachte und zuletzt als Regisseur der „High School Musical“-Serie die internationale Jugend vor Bildschirm und Leinwand lockte.

Bei dem Projekt „Michael Jackson's This Is It“ hatte er das Luxus-Problem, rund 100 Stunden Behind-the-Scenes-Material von den Proben im Staples Center von Los Angeles zur Verfügung zu haben. Allerdings wurde eben einfach nur mitgefilmt, ohne Konzept und den Hintergedanken, dass daraus eine Kino-Dokumentation entstehen könnte. Ortega hat das Beste daraus gemacht, löst viel über den Schnitt und arbeitet immer wieder mit Split-Screen-Technik. Notgedrungen verzichtet

er auf eine Dramaturgie oder einen roten Faden und stellt den Star, seine Songs und sein ungebrochenes Tanztalent in den Vordergrund. Dabei wird ein musikalisches Highlight an das andere gereiht – aufgelockert durch einige wenige O-Töne (meist

Kino-Tipp

Lobeshymnen auf MJ) und getrennt durch eine simple Schwarzblende. So bekommt man sehr schnell eine Vorstellung davon, wie einzigartig und gigantisch diese auf 50 Auftritte angelegte Bühnenshow geworden wäre. Da gibt es etwa zu „Smooth Criminal“ einen in klassischem Schwarz-weiß gedrehten Clip, bei dem MJ den Handschuh von „Gilda“ alias Rita Hayworth fängt und später von Humphrey Bogart gejagt wird. Oder ein im derzeit hippen 3-D gedrehtes Video zu „Thriller“, bei dem die legendären Friedhof-Zombies im wahrsten Sinne in neue Dimensionen vorstoßen. Und schließlich ist da der riesige Bagger, der Jacko am Ende seines „Earth Songs“ von der Bühne zu räumen droht. Hier wird auch deutlich, dass ihm seine Öko-Botschaft wichtig ist, die lässt der King of Pop in Off-Kommentaren immer wieder



Video Land

Familienvideothek mit
Erwachsenenbereich



Hauptstr. 148 - 66976 Rodalben - Telefon: (0 63 31) 1 03 14

DPD
Paketshop

Paketversand zum Schnäppchenpreis

NINTENDO WII
KONSOLE + SPIELE
im Verleih

NEU

PLAYSTATION 3
SPIELE
im Verleih

Playstation 3 Konsole im Verleih!!!

Porno-DVDs zum kaufen ab 5.00 €!

Öffnungszeiten:

Mo-Do 10.30-12.30 Uhr u. 15.30-21.00 Uhr

Freitags 10.30-12.30 u. 15.30-22.00 Uhr

Samstags durchgehend von 10.30-22.00 Uhr

einfließen.

Ansonsten aber erfährt man wenig über den Menschen, der sich hinter dem Musiker verbirgt. Die an jeder Ecke der Bühne (meist) fest installierten Kameras bleiben fast immer auf Distanz, und die wenigen Nahaufnahmen zeigen einen sichtlich abgemagerten, ausgemergelten und von unzähligen OPs schwer gezeichneten Pop-Star, der sich meist hinter einer Sonnenbrille versteckt, dem jedoch die eigene Musik auch ungeahnte Kraft und Energie zu verleihen scheint. Wenn er dann den unnachahmlichen Moonwalk gibt und sich in gewohnter Manier zwischen die Beine greift, ist Jacko fast wieder der Alte. Sensationell talentiert auch seine künstlerische Entourage, allen voran die auf 1100 Soldaten digital vermehrten elf Tänzer bei „The Don't Care About Us“, aber auch eine der Background-Sängerinnen, die mit Jackson den bewegenden Love Song „I Just Can't Stop Loving You“ vorträgt. Am Ende hat man nicht nur über den Artisten und Perfektionisten Michael Jackson einiges erfahren, sondern auch seine Bescheidenheit, seine Liebenswürdigkeit, vor allem aber seine tiefe Menschlichkeit kennen gelernt. Und das ist genau das, was die Macher von „This Is It“ erreichen wollten.

text: sha



Pizzabäcker

Heimservice

Inh. Bernd Hoffmann

Ringstraße 3a
Rodalben

Tel. 06331-877870

Dienstag: Pizzatag

Jede große Pizza: 5,50 €
extra Käse 0,80 €

Öffnungszeiten:
Dienstag - Sonntag von 17.30 Uhr bis 22.30 Uhr, Montag Ruhetag

www.pizzabäcker-rodalben.de

DER PIENSER

Beitrag zur „gemeinen“ Irritation

Hallo ihr Sorten. Ich bin wieder da und ihr könnt natürlich wieder auf mich und mein böses Schandmaul zählen. Euer Pienser leert wieder seinen Gülleeimer über die Menschen dieser Region und da ist für jeden eine Kelle dabei. Na, schon mal auf der Arbeit eine Maultasche vor der Mülltonne gerettet? Ist doch herrlich wenn man als Arbeitgeber einen Mitarbeiter der schon über zehn Jahre im Betrieb arbeitet wegen eines Kugelschreibers oder ein paar teigigen Teilchen entlassen kann. Da freut sich das Gewerkschaftsherz. Auch bei uns in der schönen Westpfalz gibt es Beispiele im Arbeitskampf. Auch hier wird gekündigt und auch gemobbt. Natürlich mit dem Unterschied, dass es bei uns einfach weniger Arbeit gibt, als irgendwo anders im vereinten Deutschland. Man überlegt ja bereits, ob der Pfälzer Wald nicht doch besser zum „Pfälzer Harz“ umbenannt werden sollte. In Anbetracht der vielen Harz 4 – Empfänger wäre das ja auch nur richtig. Was stänkere ich hier rum. Alles wird besser! Wir sind doch auf dem Weg in eine hochtechnisierte Zukunft. Auch bei uns ist es soweit: Zahnbürsten erkennen jetzt den zu reinigenden bakteriellen Schmutz bald ganz alleine und wir müssen nichts mehr tun. Auch das Fernsehen gibt's bald nur noch in HD-Qualität und man hat die Möglichkeit anhand der Kameraaufnahmen direkt die Haut eines Schauspielers bis in die dritte Unterschicht zu untersuchen. Ja selbst beim Pennerwein wird demnächst ein Mikrochip zur Kalorienberechnung beigefügt und zusätzlich die besten fröhlichen Trinklieder im MP3-Format im Flaschenverschluss zu haben sein. Ja die Zukunft rollt auf uns zu und selbst in Contwig und in Rieschweiler hört man davon und man erzählt da draußen wäre die rasante Entwicklung nicht mehr zu stoppen.

Für jedes Bedürfnis gibt es ein Icon und selbst das Toilettenpapier gibt es in Bälde mit zusätzlicher Nanotechnologie. Da wirken Autos die im Stadtverkehr selbst bremsen schon fast langweilig.

Die Welt entwickelt sich weiter. Doch war es nicht immer so, dass die hoch entwickelten Kulturen urplötzlich vom Planeten verschwanden? Und dürfte es bei uns nicht auch bald so weit sein und nicht mehr allzu lange dauern? Entweder werden es die Iraner sein, die heimlich ein bisschen Uran angereichert haben und es auch mal einsetzen wollen oder gar die Chinesen haben plötzlich die Nase voll und zeigen endlich mal wer die wahre Supermacht des Planeten ist. Laut Kalender der Majas ist sowieso ab 2012 alles vorbei, da hört das Leben der Menschheit auf einen Schlag auf. Juhuu werden da die Zeugen Jehovas rufen, denn endlich erfüllt sich was man bereits seit Jahrzehnten prognostizierte und wofür man sich schon öfter mal in Fußballstadien getroffen hat und als Auserwählter auf die Ankunft des Herrn wartete. Ist ja oft genug umsonst gewesen, aber diesmal wird es Wirklichkeit. Das Ende der Welt steht bevor. Vorbei mit Aldi und Lidl, vorbei mit Steuerstreit und Krisengesprächen. Aber während es bereits Filme über die drohende Apokalypse in den Kinos gibt und ernstzunehmende Forscher tatsächlich eine Häufung von entsprechenden Hinweisen auf ein nahendes Ende der Welt in allerlei Religionen erkennen wollen und beschwören, bleiben wir in der Westpfalz ganz ruhig und cool. Wir sind nämlich lange noch nicht dran. Wir sind nämlich keine Hochkultur. Wir sind die die Bleiben und ohne Hightech auskommen. Uns reicht ein bisschen was zum Trinken und ein bisschen was zum Essen. Vielleicht sogar ein paar Reste von anderen, die sowieso in den Müll wandern würden. Ein paar Maultaschen vielleicht. Was gibt es da zu verlieren? Arbeit? Die hat doch sowieso keiner. Hihi...wer nichts hat kann nichts verlieren. Ihr habt's gut. Ihr habt mich. Aber ich, wen hab ich.

Euer Pienser

Notdienste Apotheken

Datum	Apotheke	Ort
04.11.2009	Apotheke am Markt	Waldfishbach-Burgalben
05.11.2009	Berg-Apotheke	Hermersberg
06.11.2009	Rats Apotheke	Waldfishbach-Burgalben
07.11.2009	Hubertus-Apotheke	Waldfishbach-Burgalben
08.11.2009	Kronen-Apotheke	Thaleischweiler
09.11.2009	Hummel-Apotheke	Wallhalben
10.11.2009	Bruderfels-Apoth.	Rodalben
11.11.2009	Marien-Apotheke	Rodalben
12.11.2009	Neue Apotheke	Rodalben
13.11.2009	Gräfenstein-Apoth.	Rieschweiler
14.11.2009	Westrich-Apoth.	Rieschweiler
	Holzland-Apotheke	Heltersberg
	Eichen-Apotheke	Schopp
	Löwen-Apotheke	Thaleischweiler
15.11.2009	Apotheke am Markt	Waldfishbach-Burgalben
16.11.2009	Berg-Apotheke	Hermersberg
17.11.2009	Rats Apotheke	Waldfishbach-Burgalben
18.11.2009	Hubertus-Apotheke	Waldfishbach-Burgalben
19.11.2009	Kronen-Apotheke	Thaleischweiler
20.11.2009	Hummel-Apotheke	Wallhalben
21.11.2009	Bruderfels-Apoth.	Rodalben
22.11.2009	Marien-Apotheke	Rodalben
23.11.2009	Neue Apotheke	Rodalben
24.11.2009	Gräfenstein-Apoth.	Münchweiler
25.11.2009	Westrich-Apoth.	Rieschweiler
26.11.2009	Holzland-Apotheke	Heltersberg
27.11.2009	Eichen-Apotheke	Schopp
	Löwen-Apotheke	Thaleischweiler
28.11.2009	Apotheke am Markt	Waldfishbach-Burgalben
29.11.2009	Berg-Apotheke	Hermersberg
30.11.2009	Rats Apotheke	Waldfishbach-Burgalben
01.12.2009	Hubertus-Apotheke	Waldfishbach-Burgalben
02.12.2009	Kronen-Apotheke	Thaleischweiler
03.12.2009	Hummel-Apotheke	Wallhalben
04.12.2009	Bruderfels-Apoth.	Rodalben
05.12.2009	Marien-Apotheke	Rodalben
06.12.2009	Neue Apotheke	Rodalben
07.12.2009	Gräfenstein-Apoth.	Münchweiler
08.12.2009	Westrich-Apoth.	Rieschweiler
09.12.2009	Holzland-Apotheke	Heltersberg
10.12.2009	Eichen-Apotheke	Schopp
	Löwen-Apotheke	Thaleischweiler
11.12.2009	Apotheke am Markt	Waldfishbach-Burgalben
12.12.2009	Berg-Apotheke	Hermersberg
13.12.2009	Rats Apotheke	Waldfishbach-Burgalben
14.12.2009	Hubertus-Apotheke	Waldfishbach-Burgalben
15.12.2009		
16.12.2009		

Apothekennotdienste für die Verbandsgemeinden Dahner Felsenland und Hauenstein entnehmen Sie bitte der Internetseite:

www.apotheken.de, oder unter der Telefonnr.

aus dem Festnetz: **0900-5-258825-PLZ**, (0,25 €/Min.)

(zum Beispiel: 0900-5-258825-66994 für Dahn) und

aus dem Mobilfunknetz : **0280-5-258825-66994**, (0,02 €/Min.)

POLIZEI - 110 / FEUERWEHR - 112

Impressum

Herausgeber:
Luxe Verlag | Mathias Edrich
Hauptstr. 79, 66976 Rodalben
Fon: 06331-239237
Fax: 06331-239241
info@rwt-magazin.de
redaktion@rwt-magazin.de
anzeigen@rwt-magazin.de
Web: www.rwt-magazin.de
Vi.S.D.P. Mathias Edrich
Auflage: 23.000
GreiserDruck, Rastatt
Druck 4-farbig Eurokala,
Zeitungs-Offsetrotation
Satz/Layout/Internet:
Mathias Edrich
Anzeigenleitung, Redaktion:
Sandra Hattermann
Freie Mitarbeiter:
Anja Schindler
Anzeigenpreisliste:
Nr. 1 gültig ab 01.09.2006

Die Urheberrechte für den gesamten Inhalt liegen bei dem Verlag. Wir übernehmen keine Haftung für unverlangt eingereichte Manuskripte. Für die namentlich gekennzeichneten Beiträge haben die jeweiligen Autoren die Verantwortung und Haftung für alle rechtlichen Ansprüche hieraus. Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit aller veröffentlichten Terminabgaben, Berichte, Notdienste und Veranstaltungshinweise sowie für jegliche Fehler oder aus Druckfehlern resultierenden Fehlinformationen. Bei Nichtveröffentlichung von Anzeigen und nicht ausgeführten Beilagenaufträgen wird kein Schadensersatz geleistet, ebenso bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt, Streik oder Aussperrung. Es besteht dadurch kein Anspruch auf Leistung oder Minderung.

**Ihre Hotline für
redaktionelle Beiträge, Termine
und Anzeigenberatung:
06331-239237**

**RWT Magazin
Hauptstr. 79, Rodalben
eMail: info@rwt-magazin.de**



Holzdesign aus Meisterhand

SCHREINEREI
CIESLIK

www.schreinerei-cieslik.de

Torsten Cieslik

Leiterstalstraße 3

66976 Rodalben

Tel.: 06331 - 10731

Fax: 06331 - 140514

Mobil: 0172 - 82 82 103

info@schreinerei-cieslik.de

BEI UNS FINDEN SIE **MEHR** ALS SIE ERWARTEN!



94.99*

79.99



Allesschneider E 130,
Metallgehäuse, 125 Watt



34.99*

14.99

KENWOOD

Handrührgerät HM 320,
250 Watt



Plätzchen-
ausstecher
"Schutzengel",
Edelstahl

5.95*

3.99



ab **12.00**

Dekofigur "Winterkind",
Poly/Stoff, 46 cm **12,-**
oder 56 cm **14,-**



ab **2.49**

Weihnachtsgebäckdose
7 x 7 x H 11 cm **2,49**
18 x 18 x H 12 cm **4,99**

"Tini, die Tanne",
Backform antihafbesch.,
20 cm hoch



17.95*

9.99



PFUNDSTEIN

so nah, so gut, so sympathisch!

Linderbachstr. 27 • 66976 Rodalben • Telefon 06331 142913

www.fachmarkt-pfundstein.de

Montag - Freitag 7.30 - 18.00 Uhr • Samstag 8.00 - 13.00 Uhr

*UPE des Herstellers

Nur solange der Vorrat reicht!

Ärger mit Ihrem
Computer?
Nicht mit uns!

Pirmasens
Zweibrücker Str. 82
☎ 0 63 31 - 50 95 20
www.fse.de



Jetzt umsteigen! Windows 7



Home Premium*

99,- €



Professional*

139,- €



Ultimate*

179,- €

*32- oder 64-Bit System Builder Version

Für unterwegs!



Abb. ähnlich

- Prozessor: Intel Atom N270 1,6 GHz
- Grafik: Intel GMA 950
- Speicher: 1024 MB
- Display: 10,1 Zoll, 1024x600
- Festplatte: 250 GB, SATA, 5400rpm
- LAN: 10/100 MBit/s,
- WLAN: 802.11b/g
- Cardreader, Bluetooth, Webcam,...

Der Sparsame!



Abb. ähnlich

- Prozessor: Intel Atom 230
- Grafik: Intel GMA 950
- Speicher: 1 GB DDR2-RAM
- Festplatte: 160 GB SATA-II
- Laufwerk: DVD±RW Brenner
- Windows XP Home
- Maus und Tastatur

Für Einsteiger!



Abb. ähnlich

- Prozessor: Intel Celeron 2,2 Ghz
- Grafik: Intel GMA 4500M HD
- Speicher: 1024 MB DDR2 / 667
- Display: 15,4" WXGA
- Festplatte: 160GB
- Laufwerk: DVD-Super-Multi-DL
- LAN: 10/100/1000•
- WLAN: 802.11b, 802.11g

Kuckst Du größer: iiyama 24"!



Abb. ähnlich

- Diagonale: 61,2 cm
- Reaktionszeit: 2ms
- Helligkeit: 300 cd/m²
- Eingänge: D-Sub / HDMI
- Lautsprecher: 2x2 Watt

222,- €

Unsere Leistungen:

- ✓ Instandsetzung / Umbau aller Marken
- ✓ Vor-Ort-Service
- ✓ Individuelle Komplett-Systeme
- ✓ DSL / Netzwerk - Installation
- ✓ und mehr...

Zweibrücker Str. 82 • 66953 Pirmasens • Tel. 06331 - 509 520

Öffnungszeiten: Montags-Freitags 9 - 18 Uhr, Samstags 10 - 14 Uhr

www.fse.de • Mail: vertrieb@fse.de

Alle Preise sind Endpreise bei Abholung Laden Pirmasens, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Solange Vorrat reicht.